

# Ciclismo

La Revista del Pedal

ALFREDO DEMARCO  
Recientemente desaparecido  
Foto: I. SANTOS  
Gentileza de la firma  
LOSTORTOS. A.

AÑO III N.º 16  
JULIO DE 1954  
Montevideo - Uruguay  
Ejemplar 0.30 - Interior 0.35





**Y ahora . . .**



**EN EL CAMPEONATO MUNDIAL DE  
CICLISMO**

**RECUERDE!**

Para  
Deportes, Fiestas

*Ignacio Santos*

EL  
FOTOGRAFO  
del  
CICLISMO



PAMPLONA 2784

UNION

CELMAR POUJÉ



## Para la Federación y para los Técnicos

Paysandú, 3 de Junio de 1954.  
Señor Director de "CICLISMO",  
Alejandro Oxchufurol,

De mi mayor consideración:

Con todo respeto me dirijo a usted para pedirle si sería posible que en su difundida Revista y con la colaboración de Atilio Francois, se publicaran enseñanzas, consejos para la manera de entrenarse, alimentación, multiplicaciones, máquinas de acuerdo a nuestro medio, que ayudaran al progreso ascendente del ciclismo chacarero y de todo nuestro Uruguay.

Aunque sea un cuarto de página, aunque no sea el mismo Francois. También, si mal no recuerdo el mismo Angelo Cattaneo dejó sus enseñanzas escritas en la Federación Ciclista Uruguaya y nunca se supo nada de ellas.

¿Tan poco costaría y cuánto servirían para el ciclista!

Paysandú pronto tendrá su velódromo y más necesitaremos una mano y porfiaremos en esa títulos nacionales.

Sin otro motivo y desde ya muy agradecido. — VICTOR HUGO ODDONE, del Audax C. C. de Paysandú.

N. de la R. — Sin lugar a duda está acertadísimo el señor que firma la carta, no sólo para los de tierra adentro, ya que en Montevideo también lo necesitan.

Nuestras páginas están cedidas enteramente a disposición del Técnico Uruguayo Sr. Atilio Francois, que también de otras personas, que podrían escribir dando con ello un gran paso para enseñanza de las juventudes de nuestro deporte.

Todo no puede ser egoísmo e interés. Tiscornia va al Campeonato Mundial de Alemania. En 1953 perdió la Vuelta del Uruguay, por desconocer todos, pero todos los secretos de nuestro deporte. En 1954 viene preparado y pierde más de 20 minutos en las primeras etapas, porque el

## AL TERMINO DE LA TEMPORADA

Escribe: PASTOR CARRIZO.

No será difícil hablar de la temporada que ha finalizado, porque diciendo que fué brillante y con buen saldo, ya estaría todo dicho. Sin embargo recordando los ganadores y el envío de cinco elementos al Mundial de Alemania, tenemos para desarrollar un buen tema para este número de "CICLISMO".

Digamos que se corrieron 23 competencias, que fueron desde el clásico Premio Apertura, hasta la Primera Vuelta de Canelones. Sus ganadores resultaron: Velázquez, Juan Carlos Pérez, Luis Pedro Serra, Luis A. De los Santos, Celso Rodríguez, Dante Sudatti, Sixto García, Odalis Avila, Walter Gastaldi, José María Ibarra, Rudemar Zeballos, Alberto Fernández, Mario Debenedetti, José Sandá, Juan Carlos Pascual, Miguel A. Pérez, Alfredo Demarco y Anibal Sudatti. Serra se impuso en la Vuelta del Uruguay y Mario Debenedetti, en las Mil Millas. Alberto Fernández fué Campeón Americano de Ruta y Sixto García logró el título de Campeón Nacional de Resistencia.

El equipo presentado por Uruguay en el Americano Extra "Confraternidad", ganó todos los títulos. En pista Julio Sobrera resultó Campeón Nacional de Persecución Individual. Por equipos, el cuarteto de la Federación Sanducera se llevó el triunfo, dando un verdadero alegrón a los aficionados de aquella progresista ciudad del litoral. En Medio Fondo fué Campeón Oscar Pintos, y en los Mil Metros Velocidad Pura, Juan Carlos Pérez le arrebató el título nada menos que a Luis Angel de los Santos, que hacía años lucía orgullosamente. El Kilómetro a Tiempo, dió el título de Campeón Nacional a Dente Amengual. La Subida al Cerro, la ganó Luis A. Rodríguez, que tenía ya dos segundos puestos en los años 1952 y 1953. Finalmente las 24 Horas a la Americana, fueron ganadas por la pareja que formaron Luis Angel de los Santos y Virgilio Pereyra.

Dos palabras ahora para los cinco seleccionados que concurren al Mundial que se realizará en Agosto en Alemania. Apresurémonos a decir que la elección de Serra, Tiscornia, García, Machado y Velázquez, no podría haber sido más acertada. Con Atilio Francois como director técnico, el quinteto puede hacer mucho por los colores nacionales, pero también digamos que no hay que hacerse muchas ilusiones, porque van a competir frente a los grandes y todos sabemos que en ciclismo estamos muchos puntos por debajo de los europeos.

No obstante podrán recoger mucha experiencia. De los cinco que van, tres son chiquilines que seguramente asimilarán lo que "vean" y luego volcarán en nuestro medio, todo lo aprendido.

Es una de las veces que más nos gusta, el envío de elementos uruguayos a un Mundial de Ciclismo. Sabemos que diariamente se están entrenando, especialmente en duros repechos, bajo la experta dirección de Atilio, pero nada será mucho cuando sabido es que irán a medir fuerzas con los colosos del ciclismo mundial. "CICLISMO", los despide con estas líneas, diciéndoles que habrá muchos aficionados que seguirán de cerca su actuación.

Antes de terminar, algo que no podemos dejar pasar: La próxima temporada deberá finalizar más temprano. No es posible correr con los tremendos fríos que se presentaron en las últimas tres pruebas de esta temporada que se cerró el 12 de Junio. Creemos que luego de la Vuelta del Uruguay, habrá que poner punto final a la temporada.

## EL MAGO S.A.

kinesiólogo en vez de bien le perjudicaba.

Nos contaba Di Pascua, hablando de Tiscornia, que el pasado año después de verle dos días en el hotel comer una lata de sardinas. le dijo:

—¡Nene, yo no tengo nada que ver, ni me puedo meter... pero, no comas eso!...

Tantos casos como este podríamos citar, para justificar la razón que le asiste, a quien nos escribe desde Paysandú, para querer aprender de los técnicos de Montevideo, tantos secretos por ellos desconocidos, que se debía de interesar nuestra misma Federación y los técnicos de ciclismo.

MAYO DE 1954

Año 3

N.º 16

Portada:

ALFREDO DEMARCO

Infelizmente corredor recientemente desaparecido

Fotografía

Ignacio Santos

Es una Tricomía de

Industria Fotomecánica

Lugli, Ferrari y Rodríguez

Florida 1466

Talleres Gráficos

Río Branco 1511

Teléfono: 8 63 80

Unica Revista del Deporte del Pedal en América

Dir. Red. Responsable:

Alejandro Oxehufwud

Domicilio:

José Llupes 4366

Belveder

Montevideo

Administrador:

Luis Farías

Distribuye en toda la

República:

"Distribuidora de Diarios y Revistas"

Ciudadela 1424

Teléfono: 8 51 55

Montevideo

Uruguay

Escriben:

Alejandro J. Nácere

Pastor Carrizo

N. H. G.

Walfac

Valerio J. Mataitis (Argentina)

Raúl Torres (Chile)

Fotos:

Ignacio Santos

Una nueva y más brillante estrella en la constelación ciclista mundial

BICICLETAS

"ILE DE FRANCE"

VARELA RADÍO S. A.

Cerro Largo y J. Herrera y Obes - Montevideo



**Una nueva y más brillante estrella en la constelación ciclista mundial**

**BICICLETAS**

# “ILE DE FRANCE”

**VARELA RADÍO S. A.**

**Cerro Largo y J. Herrera y Obes - Montevideo**

## **CUDEC Defenderá al Ciclista**

**LO FORMARAN LOS IMPORTADORES Y UN GRUPO DE TALLERES**

El más desgraciado, el más perjudicado y el más injustamente tratado de todos los medios de circular por las calles y caminos de nuestra República, es el ciclista.

Espanta leer la prensa día a día en su crónica policial, donde el desgraciado ciclista, levemente, mal herido o muerto, se ha ido a estrellar contra un auto o camión, o imprudentemente se ha metido debajo de sus ruedas.

La prensa escrita nunca en sus crónicas rojas ha dicho que un ciclista cae atropellado. Les sería más fácil denominar los accidentes de ciclistas, como suicidios.

La verdadera realidad del ciclista en la vía pública, es de que a él, no se le considera un vehículo más. Cuando el chofer de cualquier vehículo que sea, ve adelante suyo una bicicleta, no tiene en cuenta que tiene un pequeño vehículo, sólo dice o piensa: un ciclista.

“CICLISMO” hace ya tiempo viene preparando los Estatutos de CUDEC (Centro Uruguayo de Ciclistas). En él estarán amparados todos los ciclistas del país: el deportista, el aficionado, el obrero, etc. El reciente proyecto del Dr. Volonté sobre Patente a las Bicicletas, nos ha abierto el camino que nos faltaba para que CUDEC sea realidad a la brevedad posible.

El “Centro Uruguayo de Ciclistas”, adelantamos que tendrá todo para su socio: abogados, 40 talleres protectores, seguro por accidentes en sus jornales bicicletas para préstamos, arreglo gratis general de éstas por choques o accidentes, servicio de auxilio, su gran Casa Social con sala de primeros auxilios, enfermeros, masajistas, etc., como también de recreo, deportes y diversiones.

Como decimos, CUDEC estará formado por un núcleo de personas que ha seleccionado nuestra Revista, las que invitarán a los importadores a formar el Cuerpo Directriz, previa entrega de los Estatutos, los cuales serán aprobados y corregidos por la Asamblea General, que también la compondrán los propietarios de 40 Talleres de Bicicletas de Montevideo, que en estos momentos estamos seleccionando.

En el próximo número ampliaremos más al respecto.

## **LA ACTIVIDAD CICLISTA EN ARGENTINA**

### **Grandes Pruebas Auspicia el Presidente de la Nación**

El domingo 27 por la tarde dieron comienzo en el Volódromo Presidente Perón en Buenos Aires las pruebas que prepara la Comisión Organizadora integrada por los clubes afiliados a la F. C. A. y que auspicia el General Perón, hallándose en juego valiosos premios tales como un automóvil Mercedes al 1.º, una moto de 500 cmts. cúbicos al 2.º, otra moto de 250 cmts. al 3.º y varias bicicletas el resto.

En esta prueba se logró, con gran alegría de los dirigentes argentinos, la constitución de más de treinta parejas en pista, tanto como no se logró ni siquiera en un Campeonato. Para ello daremos algunos de los nombres más conocidos.

En Velocidad Pura se hallan inscriptos Jorge Batis, Campeón Argentino en la especialidad, Juan Carlos Martínez, Carlos Martínez, ex representante olímpico, Antonio Giménez, Campeón Panamericano, Elbio Giaché, Nicolás Gregg, Aristides Masaglia, Clodomiro Cortoni, Roberto Bianchi, etc.

En Medio Fondo tenemos a Pedro Salas, ex Campeón Argentino de Resistencia, Rodolfo Caccavo, ex representante olímpico, Ignacio Fernández, de Bahía Blanca, también representante olímpico, Mario Coppari, Carlos De Luca, Alberto García, Juan Gentile y un sinnúmero de valores nuevos que darán más de una sorpresa.

Estas pruebas se efectúan en series eliminatorias, y cada pareja está integrada por un velocista y un medio fondista, los cuales corren cada cual en su especialidad, es decir, el medio fondista lo hace en persecución individual, adjudicándose puntos a cada uno de ellos, los

cuales se suman a los que se le otorgan en una Americana de 90 minutos en la que intervienen los dos. Todo esto en la misma jornada donde se clasifican las cuatro parejas primeras, para llegar a una final con 16 parejas, y como dije antes en el Velódromo Presidente Perón.

Esto se hace con miras a la posible participación en el Campeonato Mundial y para preparación del plantel que concurrirá al Panamericano. En resumen, puede ser que éste sea el primer eslabón de una cadena para que nuestro Velódromo rinda los frutos para el cual fue creado.

**Valerio J. Mataitis.**

## **LA 1.ª VUELTA DE CANELONES** **Donatti, con un laurel más. — Se impuso con la LEGNANO**

En la Primera Vuelta Ciclista de Canelones, realizada recientemente y prestigiada por el Club Juventud de Las Piedras, se impuso el brillante rutero Anibal Donatti.

Una vez más la clásica “Legnano” ocupó el primer puesto.





## Esto es verdad....



## Donde hubo fuego...

Con ésta damos a comienzo a una serie de ANECDOTAS SOBRE CICLISMO, que ha escrito el conocido periodista Julio Néstor Olivera. Fueron interpretadas por las ondas de SADREP por el actor Pastor Carrizo, en una gentileza de

**TEJIDOS SANFORIZADOS**

### CUANDO ATILIO FRANCOIS RENOVO Y SUPERO LA ANTIGUA AFIRMACION...

Esto es auténtico y reciente. Se refiere a Atilio, con el que justicieramente se gastaron los adjetivos, en el tiempo de sus proezas deportivas. Atilio Francois, tal vez y sin tal vez, el más grande ciclista que tuvo nunca la América sureña.

Ocurrió en el Panamericano Extra. Atilio estaba en la ruta cumpliendo sus funciones de director técnico de los uruguayos, que a fuerza de empuje nos estaban dando la sensación de que se lograría otro triunfo. Pero todavía faltaban kilómetros que serían duros, porque la competencia era entre ases.

No se podía conceder la más mínima ventaja... cuando Alberto Fernández acusó un desperfecto en su máquina, se le cambió inmediatamente la bicicleta. Iba incómodo y lo notó pronto Atilio Francois. Se quedó atrás. Esperó a la camioneta en la que llevaban los repuestos y ayudó a arreglar la máquina de Alberto Fernández, que justamente se encontraba en la ruta de la consagración grande y linda, que siempre había soñado.

La camioneta no se podía adelantar. Entonces Francois tuvo la gran idea. Subió a la bicicleta... se puso a pedalear duramente, acortó la ventaja que le llevaba el pelotón... pasó y siguió adelante, cumpliendo lo que aquel grupo no había logrado: igualó la línea de Alberto Fernández, y sonriendo le cambió la bicicleta.

Todos los que lo vieron pasar comprendieron que por unos minutos había estado otra vez en el camino el gran Atilio... el mismo de todas las jornadas aquellas que nos dejaron roncós en la incesante repetición de su nombre...

Alguno acotó con razón:

—Donde hubo fuego...

Pero otro agregó:

—A veces queda una llama que un soplo de viento enciende...

Y tenía razón; Atilio Francois había renovado y superado la antigua frase.

### NOBLEZA OBLIGA

Colonia San Pedro, 21 de Junio de 1954.

Sr. Luis Farias.

De mi consideración:

Adjunto a la presente giro postal por la cantidad de \$ 3.60, por suscripción de la "Revista Ciclismo" hasta el N.º 18. Aprovecho para agradecerle el envío de tan preciada revista, y desde ya le adelanto ser un activo propagandista de tan interesante órgano del pedal.

Al despedirme sólo me resta augurarle un futuro próspero, y será el mejor premio por el esfuerzo que sus iniciadores han hecho.

Sin otro particular, aprovecho para

saludarlo con la más completa satisfacción.

Su atto. servidor.

José H. Tourn.

## PAULINO GARCIA

**TALLER — VENTA — REPARACIONES**

**AGENTE DE LA "ROMASPOR"**

UNA CASA AMIGA PARA EL CICLISTA AMIGO.

CREDITOS EN PEQUEÑAS MENSUALIDADES

REPUESTOS, SOLDADURAS, PINTURAS, etc.

OFICIAL 3234 Y CARAFI, a 200 metros de

— Avda. Garzón y Propios. —

11788

BICICLETAS

**"ILE DE FRANCE"**

**Cumbre de la Industria Francesa**

**VARELA RADIO S. A.**

**MONTEVIDEO**



# Del Corazón de Francia a nuestros Campeones

## BICICLETAS

# "ILE DE FRANCE"

## VARELA RADÍO S. A.

### MONTEVIDEO

### URUGUAYOS EN EUROPA

En el Parc Des Princes



Se ven en la foto el famoso **Parc Des Princes**, de París, descansando, Atilio Francois, Virgilio Pereyra, el periodista uruguayo Arno Fabbri, el ex campeón francés Fernand Wanbst y Luis Angel De los Santos.

Han pasado pocos años y nuevamente estarán en Europa los ciclistas uruguayos. De la presente foto Atilio Francois como Director Técnico.

**¿Qué hago? Me voy a EL MAGO**

# ESPIETRINI

★

FABRICA DE:  
TROFEOS  
MEDALLAS Y  
PLAQUETAS

★

MIGUELETE 1474

Teléf. 40 12 29

### NOTICIAS DE CHILE

Escribe: Raúl Torres.

#### JUAN ZAMORANO, ALFONSO MORENO Y ENRIQUE PADRO, FUERON LOS GANADORES DE LAS ULTIMAS COMPETENCIAS

Con un alto promedio se disputó la Doble San Antonio, sobre 204 kilómetros, que fué ganada por Juan Zamorano, del C.I.C. La prueba contó con la "flor" de los actuales ruterlos chilenos entre los cuales vimos a Guillermo y Juan Zamorano, Ezequiel Ramírez, Cruz Orellana, Eduardo Rojas, Mario Massanés —que sale a hacer carretera— Alfonso Moreno y el medio fondista Andrés Moraga.

De ida el tramo fué cubierto a un promedio de 40 kilómetros y metros y resultó ganador Guillermo Zamorano. Lo mejor de la carrera se vió a la altura del kilómetro 68, cuando se desprendieron diez unidades y dieron brillo a la competencia. Considero que los muchachos del C.I.C., por el momento son imbatibles, debido al buen trabajo que hace en la ruta. En los repechos Guillermo y Juan Pérez estuvieron muy bien, los demás se desgranaron mucho. Al regreso la cosa fué distinta. Se comenzó cometiendo un error garrafal al largar a todos los ciclistas en un solo grupo, aduciendo que así era la reglamentación de la prueba. Sin embargo esto en la teoría porque en la práctica, se les escaparon Juan Zamorano y Luis Calvo, que en esa forma llegaron al término de la prueba, resultando los ganadores absolutos. El pelotón llegó a más de un minuto y se clasificó tercero Guillermo Zamorano.

Los 100 kilómetros de la COPA JAPON, que se corrió en una buena ruta a San Antonio, tuvo un lógico ganador en Alfonso Moreno. Aquí sí la organización fué perfecta, con invitados especiales como lo fué el Embajador del Japón en Chile y otras autoridades de ese representación. El frío era intenso y a tono se hubiera estado si se hace una carrera para esquimales. Bueno, largaron 41 competidores, pasadas las 10 de la mañana. La prueba tenía clasificación por equipo e individual. Los de la Unión Española se llevaron las palmas en conjunto, pero Alfonso Moreno se "avivó" en la llegada y cuando vió enredado a Massanés en el centro del pelotón, salió como bala y ganó. Lo mejor de la prueba se vió entre los kilómetros 82 y 92, cuando Guillermo Zamorano y Cía. hicieron trizas, una escapada que parecía cosa seria y que realizaban Schizts, Plaza, Saavedra, Astorga, Ayala, López, Brown y Sepúlveda. El promedio fué de 39.200, pero a las dos horas de carrera se tenía un tiempazo de 41 kilómetros de promedio. Hay que destacarlo porque las lluvias últimas no habían dejado entrenar a nadie y en consecuencia eran muchos los que estaban fuera de forma.

Finalmente dos palabras para el triunfo de Enrique Padró, que ganó la Doble La Calera, ruta difícil que hace emplear a fondo a los competidores. Padró triunfó frente a buenos caminadores de Viña del Mar, Quilpué, Villa Alemana, Quillea y La Calera.

En segundo lugar se clasificó Luis Bahamondes y tercero Guillermo Pérez. Hay que destacar que Padró está constituyéndose en casi imbatible en estas clases de pruebas.

Para terminar con estas informaciones de Chile, digamos que fueron corridos 40 kilómetros para Novicios. El ganador resultó Luis Vega y en cinco kilómetros para Juveniles, venció Carlos Fuentes.



# EL «GIRO DEL URUGUAY» SERA REALIDAD

## EXTRAORDINARIO PROYECTO DE «CICLISMO»

### «Las Mil Millas Orientales» del próximo año

Tal cual lo prometimos en el número anterior, damos hoy amplios detalles del proyecto de «CICLISMO» para las próximas «Mil Millas Orientales».

Como decíamos, está a estudio de los dirigentes del Club Las Palmas y de la emisora radial que le acompaña, C X 24, habiéndolo recibido ambos con toda simpatía y con el anhelo de llevarlo a feliz término.

Lo que sí podemos adelantar, que

es opinión favorable en todos los corrillos de nuestro deporte, que nuestro proyecto es extraordinario, se nos dice de continuo.

Ahora bien, «CICLISMO» tiene otros interesantes proyectos para ver cristalizada como lo propusiéramos en el 3er. número, de ver la Vuelta completa del Uruguay, para nuestro deporte.

Pero esto lo dejaremos para más adelante, o mejor dicho, una vez que

los dirigentes de Las Palmas nos digan su última palabra.

Ahora sí, dirigiéndonos a la afición que es la que clama porque se cristalice el «Tour Criollo», podemos adelantar que éste será realidad y que estamos muy próximos a verlo hecho realidad, ya que estamos empeñados en ello y no cejaremos hasta conseguirlo.

### 11 Días — 15 Etapas

#### 1.ª ETAPA.

184 KILOMETROS.

Santiago Vázquez, Libertad, Colonia Valdense, Pueblo La Paz, Puerto del Sauce, Colonia, (en Colonia Valdense, Hotel Brisas del Plata, la carrera entra hacia el Pueblo La Paz y sale a 100 metros del Arroyo Rosario, nuevamente a la Ruta 1).

En el kilómetro 139 la carrera toma la Ruta 54 entrando a Puerto del Sauce hasta frente a la fábrica CISSA, dobla a la izquierda y toma nuevamente la salida hacia la Ruta 1.

#### 2.ª ETAPA.

195 KILOMETROS.

Colonia, Carmelo, Nueva Palmira, Dolores, Mercedes. (A la salida de Dolores en seguida de pasar el río San Salvador, se dobla a la izquierda hacia la Villa de Soriano, 11 kilómetros de tierra, mejorado. Al llegar a Conchillas se entra en el carretero a Villa de Soriano, para de regreso en Conchillas tomar la Ruta 95 a la capital de Soriano).

#### 3.ª ETAPA.

157 KILOMETROS.

Mercedes, Fray Bentos. (Se neutraliza 1 hora). Fray Bentos, Paysandú.

#### 4.ª ETAPA.

126 KILOMETROS.

Paysandú, Salto.

#### 5.ª ETAPA.

154 KILOMETROS.

Salto, Constitución. (Se neutraliza hasta Itacumbú, 104 kilómetros. Itacumbú, Artigas.

#### 6.ª ETAPA.

140 KILOMETROS.

Artigas, La Charqueada. Se neutraliza (hasta Tranqueras, 54 kilómetros). Tranqueras, Rivera.

#### 7.ª ETAPA.

180 KILOMETROS.

Rivera, (Brasil) Livramento, Dom Pedrito, San Sebastián, Bagé.

#### 8.ª ETAPA.

130 KILOMETROS.

Bagé, Aceguá, Melo.

#### 9.ª ETAPA.

111 KILOMETROS.

Melo, Treinta y Tres.

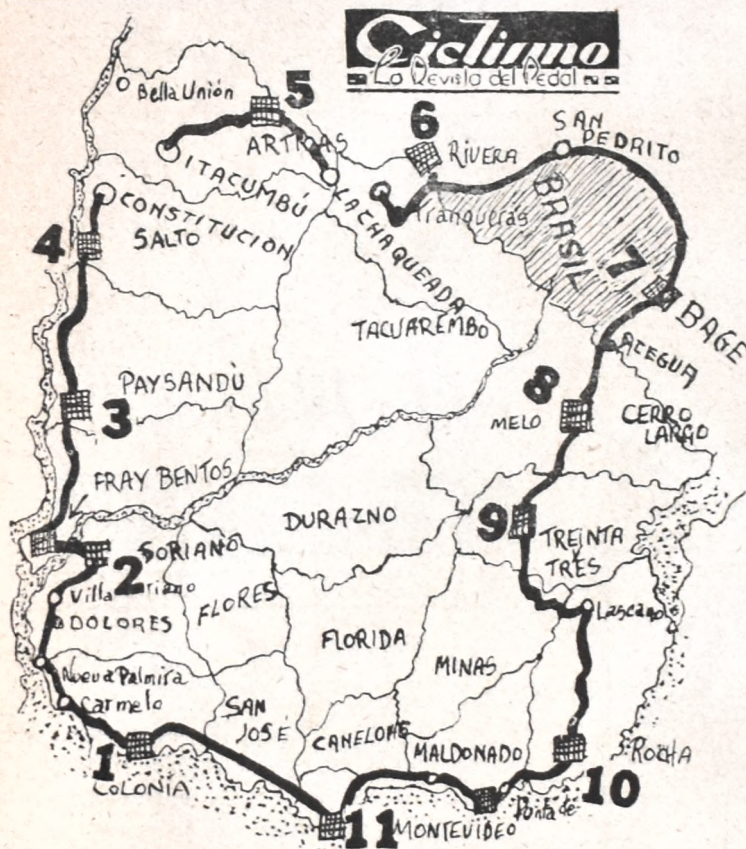
Treinta y Tres, Lascano, Velázquez, Rocha. (También esta etapa puede ser, neutralizando hasta Lascano). — Lascano, Velázquez, Castillos, Cabo Polonio, San Antonio, Punta Rubia, La Pedrera, La Paloma, Lomas del Abra, Rocha. Total 185 kilómetros.

#### 11.ª ETAPA.

210 KILOMETROS.

Rocha, San Carlos, Pan de Azúcar. (De tarde): Pan de Azúcar, La Pedrera, San Jacinto, Montevideo. Llegada al field de Wanderers.

Kilometraje aproximado: 1.700 kilómetros.



**EL RECORRIDO:** He aquí el plano del «Giro del Uruguay», Las Mil Millas Orientales, la raya negra marca el recorrido y las etapas de la carrera, donde se corta la raya de Constitución a Itacumbú y de La Charqueada a Tranqueras, se neutraliza.

La parte rayada entre la 6.ª y 7.ª etapa se corre en suelo brasileño. — Entre la 2.ª y 3.ª etapa se corre en dos, una Mercedes a Fray Bentos y la otra se larga de Fray Bentos a Paysandú. — También en la 10.ª se larga de mañana de Rocha a Pan de Azúcar y de tarde de Pan de Azúcar a Montevideo.

El kilometraje aproximado es de 1.700 kilómetros.

**Clarínada 1954!**

BICICLETAS

**«ILE DE FRANCE»**

**VARELA RADÍO S. A.**

MONTEVIDEO

y agentes en el interior del País



# LAS BICICLETAS PAGARAN PATENTE

FEDERACION CICLISTA URUGUAYA. — PROYECTO DE DECRETO

**E**l Consejo de la Federación Ciclista Uruguaya del presente Ejercicio considera que la idea fundamental de propulsar el popular deporte del pedal, consiste, en primer lugar, en asegurar su práctica constante en todas sus modalidades o especialidades, **tanto interna como internacionalmente.**

Con este objeto, se ha trazado un vasto plan de acción que anhela llevarlo a su efectivización, teniendo no sólo en vista el interés del deportista sino el interés de la afición, que desea presenciar espectáculos que guarden relación, por lo menos con el grado de progreso alcanzado por este deporte y sus cultores.

En este sentido, este Consejo tiene el propósito de exhibir en sus programas de pruebas internacionales la colaboración de los más elevados valores del ciclismo mundial y otorgar a las pruebas en el Velódromo Municipal, la importancia y significación que corresponde.

Es obvio que de lograr estos objetivos, la Federación habría culminado dos finalidades interesantes: la de dar satisfacción a toda la afición del deporte de su contralor y, lo que no es menos, la de contribuir de esta suerte, también, a crear un nuevo motivo de atracción turística para la Capital, al sumar sus espectáculos a los que puedan ofrecer otros sectores de la actividad.

Como es fácil observar, el alcance de estos propósitos no los puede lograr la Federación por sí sola. Necesita el apoyo decidido de los Poderes Públicos y de toda la afición simpatizante, y principalmente, del Municipio de Montevideo, al que se encuentra tan directamente vinculado en razón de ser dentro de su órbita donde está radicado el marco preferente de sus competencias más expresivas.

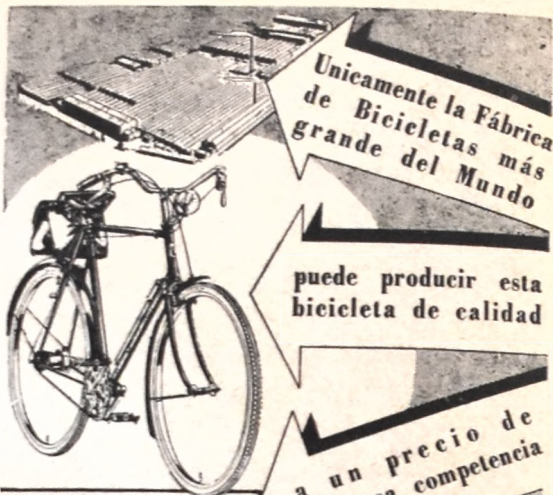
Es por estos breves considerandos que el Consejo de la F.C.U. ha formulado un anteproyecto de ley comunal, con objeto de poder asegurar, sin gravamen o afectación al presupuesto del Municipio de Montevideo, la obtención de sus propósitos, al mismo tiempo que la financiación de cuánto demande la conservación y ampliación del Velódromo Municipal.

## PROYECTO DE DECRETO

Artículo 1.º A partir de la fecha de la sanción del presente decreto, todos los propietarios de bicicletas empadronadas están obligados a renovar sus respectivas chapas de empadronamiento, mediante el pago de un peso con cincuenta centésimos (\$ 1.50).

Art. 2.º Créase una patente anual de dos pesos (\$ 2.00) a cada bicicleta y de tres pesos (\$ 3.00) a las bicicletas con motor, que harán efectiva, todos los dueños de las mismas, exceptuando las bicicletas de niños.

Art. 3.º El Municipio destinará las rentas obtenidas con los



ROBIN HOOD, aunque figura entre el más sobresaliente renglón mundial de bicicletas, es la bicicleta de calidad de precio más bajo. Sus altas cualidades están garantizadas por el hecho de ser producida por Raleigh Industries Ltd., Nottingham, Inglaterra, la organización más grande y mejor equipada para la fabricación de bicicletas en el mundo.

LA PRIMERA PARTIDA acaba de llegar de INGLATERRA Venga a verlas

**ROBIN HOOD**

IMPORTADORES EXCLUSIVOS

**FRANK SURGEY Y Cía. Ltda.**  
EJIDO 1632 • TEL. 8 10 23 • MONTEVIDEO

EXIJA CAMBIO DE VELOCIDAD "STURMEY ARCHER" CON 3 6 4 MARCHAS - El original y mejor

R.H.E.E.

arbitrios mencionados en los artículos anteriores, a la conservación y ampliación del Velódromo Municipal, y aportará una contribución equivalente al 50 % (cincuenta por ciento) de lo recaudado, a la Federación Ciclista Uruguaya.

Art. 4.º La Intendencia Municipal de Montevideo, reglamentará el presente decreto.

Montevideo, 25 de Mayo de 1954.

LA SECRETARIA.

## A LAS FEDERACIONES DEL INTERIOR

"CICLISMO" llama la atención a las Federaciones del Interior para que presenten este proyecto en sus respectivas Intendencias, que es la forma más razonable para hacer grandes a las Federaciones y a nuestro deporte.

Sabemos que en Paysandú las bicicletas pagan de patente \$ 7.00 anuales, que es uno de los departamentos que tienen más bicicletas y que la promesa del Velódromo ya es añeja.

Tanto para Paysandú como para todos los departamentos, el momento de convertir en ley este gran proyecto, es ahora. (Domani troppo tardi).

De conseguir las Federaciones del Interior ver cristalizada esta feliz iniciativa, será sin lugar a dudas el cimiento de nuestro deporte para el futuro.

¿Que hago? me voy a

**EL MAGO S.A.**

**OPTICA JENA**  
AGRACIADA 3889  
Tlf. 22 43 77

**OPTICA JENA**  
FOTOGRAFIA — HIGIENE  
PERFUMERIA



# LA F.C.U. CLAUSURA BRILLANTEMENTE EL PERIODO 1953-54

## Su Presidente, Doctor Romeo Volonté, confirmó nuestras esperanzas

Es un reportaje de:  
ALEJANDRO JOSE NACERE

En nuestro N.º 10 de Julio de 1953, dedicamos al entonces ex-Presidente de la Federación Ciclista Uruguaya, Dr. Romeo Volonté, una nota historiando su intensa y brillante actividad de dirigente ciclista. En apretada síntesis expusimos sus excepcionales realizaciones, por las cuales le otorgamos el título de "Presidente de la Victoria".

Muchos sucesos ocurrieron a partir de aquella nota, cuya finalidad esencial era ayudar a "construir un ciclismo uruguayo con perspectiva histórica".

En efecto, el Dr. Romeo Volonté fué reelegido Presidente de la Federación Ciclista Uruguaya, la cual bajo su dirección retomó el ritmo y la jerarquía de sus mejores épocas.

Ahora que concluye su mandato, no pudimos resistir la tentación de visitarlo en su estudio, para recabar sus impresiones finales sobre el período que fenecía para la F. C. U. **Habla el Dr. Romeo Volonté.**

Ante todo, nos expresó el distinguido dirigente, quiero agradecer a usted y a "CICLISMO" la amplia y elogiosa nota que vino a resultar un prólogo a mi elección, y a la vez un severo compromiso de ponerme a tono con la misma, es decir, a realizar algo igual o mejor a lo realizado en el pasado.

A punto de abandonar la Presidencia de la F.C.U., que una vez más tuve el honor de ocupar, me es muy grato utilizar las páginas de "CICLISMO" para dar cuenta a toda la afición ciclista del país de lo realizado por nuestra Federación en el período 1953/1954.

Para ello, prosigue el Dr. Volonté, vamos a desglosar en dos aspectos lo realizado: A) en lo deportivo; B) en lo económico-financiero.

**En lo deportivo.** Deportivamente, destaco las gestiones, intensas y serias, para traer a Montevideo al ídolo italiano Fausto Coppi, y al crack francés Louis Bobet.

Tales gestiones, si bien quedaron sin resultado, del mismo modo que no resultaron idénticas gestiones de otros países, están en pie, y solamente hemos aplazado el que la Federación insista en ellas.

En lo local, cabe destacar que todos los Campeonatos se han disputado regularmente, y que incluso se disputaron títulos de años anteriores que habían quedado inexplicablemente sin dilucidar.

En lo internacional, es importante destacar que en apenas una quincena de días se organizó el "1er. Campeonato Sudamericano de Confraternidad" de Febrero ppdo., donde con un contingente de países participantes similar al del Americano Oficial de 1952, Uruguay logró los siete títulos en juego... Es una hazaña única, y se ganó por amplio margen y no como en 1952 cuando Chile casi se impuso.

Actualmente, está todo previsto para participar en los Campeonatos Mundiales a disputarse en Alemania, tanto en el durísimo circuito de Solingen, como en la pista de Wuppertal, donde una vez más he cuidado que la F.C.U. con su delegado Sr. Hugo Oddone, vuelva a luchar por obtener de la U.C.I. un tratamiento preferencial para los alejados países latinoamericanos, por la oficialización en la U.C.I. del idioma español y por la obtención para Sud América (particularmente Uruguay) de un Campeonato Mundial de Ciclismo).

**En lo financiero.**

El déficit del "1er. Campeonato de Confraternidad" que tanto dió que hablar, y cuyas causas usted sintetizó en "CICLISMO" en Marzo ppdo., así como las obligaciones pendientes deientes de ejercicios anteriores, se han tratado de enjugar con medios inmediatos y mediatos.

**Medios inmediatos:** A) — La rifa de pasajes a Europa, que a la postre nadie sacó y por ende la F.C.U. nada abonará. Lamento (prosi-gue el Dr. Volonté), que entre los 53 clubes cuya colaboración solicité, hubo algunos que no comprendieron bien el mecanismo de co-

locar 50 números cada Club. Se trataba de colaborar, trabajar, y no dar dinero meramente.

(Aquí hagamos un pequeño paréntesis, para develar que el Dr. Volonté vendió el sólo nada menos que mil números...).

Y de dicha rifa hay en curso una restitución de impuestos municipales por valor de \$ 1.800.00.

B) — La "Comisión Nacional de Educación Física" tenía el proyecto de contribuir ayudando a cada Federación en los gastos que tuvieran en el corriente año y muy especialmente para concurrir a los certámenes internacionales. La F.C.U. pasó nota expresando los motivos por los que solicitaba la suma de cuarenta mil pesos.

Los principales dirigentes de la F.C.U., a fuerza de tesón lograron la adhesión paulatina de dicha Comisión, y el 2 de Junio ppdo. llegó la noticia magnífica: ¡por primera vez en la



En el Velódromo del Stadio Olimpico de Amsterdam, donde se desarrollaron los Campeonatos Mundiales, la delegación uruguaya obsequió en sencilla ceremonia un banderín al señor Achille Joinard, Presidente de la Federación Francesa de Ciclismo y de la Unión Ciclista Internacional. Aparece el Sr. Joinard recibiendo el banderín de manos de la Señora de Volonté. A la derecha del Sr. Joinard, el Presidente de la Federación Uruguaya de Ciclismo Dr. Romeo Volonté, y en primer plano nuestro corresponsal en Europa, señor André de Briançon.

historia del ciclismo uruguayo se votaban \$ 25.500.00 para la F.C.U.!

Con la de basket-ball, es la cuota más alta asignada a una Federación, y rubrica oficialmente el prestigio alcanzado por la F.C.U. en lo nacional.

C) — Se logró suprimir la pesada contribución de los Clubes para organizar pruebas importantes, y se lograron diversas subvenciones más, una contribución para los Campeonatos Nacionales anteriores, etc. Así se llega a una cifra que a parte del football, caso aparte, hace de la F.C.U. la más respetada y ayudada Federación deportiva en el Uruguay. Sintetizando.

En esa forma, todo déficit queda liquidado, hay dinero para ir a Alemania, y hay dinero para ir a São Paulo al Americano oficial de Diciembre, para el cual quedan en "Varig" cinco pasajes sin utilizar para la F.C.U.

Además, se pedirá a los brasileños, que aparte de los gastos de hospedaje (que por

reglamento pagan los organizadores de estos Torneos), paguen la mitad de los gastos de viaje de los uruguayos.

**Recursos mediatos.**

Como medio mediatos de arbitrar fondos, está el ambicioso proyecto del Consejo de la F.C.U. del 25 de Mayo ppdo., por una ley municipal sobre las chapas y patentes de bicicletas.

Este plan, importantísimo, daría a la F.C.U. medios ilimitados que le permitirían cristalizar los planes más grandiosos de todo su historial.

**Concluye el Dr. Volonté.**

Queda destacar como dato importante que los premios atrasados desde 1951 en adelante, serán distribuidos debidamente. Más de cien copas y medallas serán así entregadas antes que los pedalistas celestes partan en el "Bretagne" para Alemania.

Del Ministerio de Obras Públicas se logró que los Clubes se librarán de pagar sumas relevantes para cada prueba rutera que organizaban, según recién vimos.

Además, se solicitará a las autoridades correspondientes brindar al Velódromo medios de locomoción colectiva suficientes para los espectáculos nocturnos, que a menudo terminan a hora avanzada. Al mismo tiempo, se pedirá una buena iluminación del Parque en los alrededores de la pista.

Concluyendo, dice el Dr. Volonté, desde 1946 a hoy, durante los períodos en los que tuve el honor de ser Presidente de la F.C.U., propulsé la concurrencia a los Campeonatos Mundiales. En ellos, en dichos períodos, se gastaron unos \$ 100.000.00 pero siempre sin gravar las arcas federales y recurriendo a diversos recursos extras, que la afición y el Estado hicieron eficaces.

**Dijo la presidencia de la F.C.U. con un superávit halagüeño y planes importantes en marcha.** Respecto al Mundial próximo, destaco que el técnico Atilio Francois fué nombrado por unanimidad, incluso antes de nombrarse los mismos corredores, y que los ciclistas seleccionados cuentan con la aprobación de la inmensa mayoría de la prensa deportiva nacional.

En cuanto al Americano de São Paulo, Uruguay estará sin duda en primerísimo plano.

Tales son, en síntesis, las declaraciones del Dr. Romeo Volonté, que significan un balance magnífico para la F.C.U. Entendemos que gestiones directrices de esta índole, jerarquizan al ciclismo en una armoniosa amalgama de admirables realidades y magníficas esperanzas.

El Dr. Volonté no defraudó las esperanzas de quienes siempre lo alentamos con desinterés y simpatía. El ejercicio 1953/1954 pasa al archivo con todos los honores de lo deportivo y lo financiero.

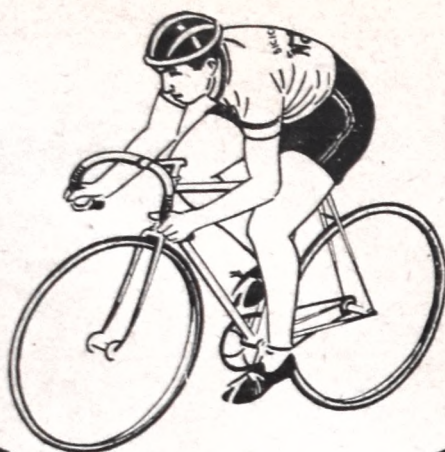
Si bien contemplando la imponente estructura del ciclismo europeo, nuestro ciclismo parece por contraste pequeño y con fallas, no debemos desalentarnos.

Es contemplando lo que es el ciclismo en todos los otros demás Continentes, y en especial en Sud América, que se valoriza debidamente el camino recorrido por la F.C.U. en lo técnico, lo moral y lo deportivo.

Que esa marcha ascendente prosiga indefinidamente son nuestros mejores deseos. Alguien dijo una vez que con dirigentes como el Dr. Volonté, los más audaces proyectos no tardaban en ser para el ciclismo uruguayo luminosas realidades.

Y para los excesivamente pesimistas acerca de todo lo nuestro, les dejamos de ejemplo la transmisión radial de la "Milano-Sanremo", última ganada por Van Steengergen. Allí fué una novedad una transmisión radial de la prueba (aquí es cosa de cada domingo domingo hace muchos años) y se concluyó con una serie de errores garrafales. De donde se deduce que si mucho tenemos que aprender, algo podemos ya ir enseñando, aún a los que pusieron pedales y manubrio a la bicicleta...





# BICICLETAS NORTON

Todos los modelos para niños, señoritas y caballeros

Radios, Lavadoras; Cocinas eléctricas y a  
kerosene, Licuadoras, Heladeras, Estufas,  
Planchas eléctricas, Aspiradoras, etc.  
y todo para alhajar su hogar.

**C R E D I T O S**  
A SU SOLA FIRMA

**JULIO BARTHABURU**  
RONDEAU 2489 • TEL 2 30 91

CARLOS POUMÉ



# Clerice ganó la Vuelta de Italia

**El Capitán**

KOBLET 2.º, COPPI 4.º



Hugo Koblet, el gran capitán del equipo suizo, ganó el "Giro" en 1950, en 1951 el "Tour de France", en 1950 y 1953 la Vuelta de Suiza. Es Koblet uno de los más consagrados rutereros mundiales.



## SOBRERA CAMPEON

Julio Sobrera resultó después de todas las pruebas realizadas, Campeón Nacional de Persecución Individual.

Fué digno segundo puesto el representante sanducero César Silva.

### CAMPEONATO NACIONAL DE PERSECUCION INDIVIDUAL

**Cuartos de finales**

1.º. Match: 1.º Julio Sobrera, 5'37".

2.º R. Ximeno, 5'43" 1/10.

2.º Mach: 1.º C. Silva, 5'39".

2.º René Deceja, 5'45" 5/10.

**Match por el tercer puesto**

1.º René Deceja, 5'48" 4/10.

2.º Ruben Ximeno, 5'49".

**Match final**

1.º Julio Sobrera, 5'39".

2.º César Silva, 5'43" 4/10.

Con estos resultados quedaron así clasificados:

Campeón Nacional de Persecución Individual: Julio Sobrera. Vice: César Silva.

La 22.ª edición de la Vuelta de Italia fué ganada por el joven y desconocido ciclista suizo Carlos Clérico.

A los seis días de carrera ocupó el primer puesto y lo conservó hasta la última etapa de la famosa Vuelta.

La 22.ª etapa ganada por el belga Rik Van Steerbergen, que fué la última, los astros Coppi y Koblet lucharon en vano por descontar la ventaja de Clérico. El tiempo empleado por éste, que cuenta 24 años de edad, en las 22 etapas corridas fué de 129 horas 13 minutos 7 segundos. Koblet quedó 24 minutos detrás de él, Assirelli 26 minutos y Coppi 31 minutos.

Logró así Suiza el 1.º y 2.º puesto en el famoso "Giro". Su vencedor al ser invitado a dar la vuelta triunfal en el célebre velódromo de Vigorelli, se negó a hacerlo si no lo hacía acompañado del capitán del equipo Hugo Koblet. Fué cumplido su pedido con atronadores aplausos del público.

Los primeros puestos fueron los siguientes:

1.º Carlos Clérico (Suiza).

2.º Hugo Koblet (Suiza).

3.º Nino Assirelli (Italia).

4.º Fausto Coppi (Italia).

**Ganó a Vuelta**



Carlos Clérico, el joven y desconocido ciclista suizo que acaba de ganar el "Giro d'Italia".

¿Qué hago?

**Me voy a EL MAGO**

## BICICLETAS CARRERA MEDIA CARRERA



PASEO  
DAMA  
SPORT

LAS MEJORES A LOS  
MEJORES PRECIOS

**Muchas Facilidades  
ILDEFONSO SOLER  
CYCLES MOTORS**

Av. General Flores 2756 y Colorado  
Teléfono: 2 46 80

**Fué Silbado**



El gran Fausto que fuera silbado en Milán a su llegada de la última vuelta, sin lugar a dudas injustamente.

BICICLETAS

**"ILE DE FRANCE"**

**Cumbre de la Industria Francesa**

**VARELA RADÍO S. A.**

MONTEVIDEO



# La PAGINA de los RECUERDOS

**75 KILOMETROS EN 2 HORAS 7 MINUTOS,  
EN EL AÑO 1914**

## **1.º Pedro Risso. – Cohetes en el Camino. – Preparaban Refrescos**

**EL 13 DE ENERO DE 1914**

**La 75 Kilómetros de la Comisión N.  
de Educación Física**

Como estaba anunciado, se llevó a cabo ayer la 75 Kilómetros de la C. N. de E. F.

A las 8 y 30 de la mañana los jueces de salida señores Carlucio Ghiringhelli y Martínez, dieron comienzo a la tarea de alistar a los competidores, los cuales se presentaron en la siguiente forma:

1.ª fila: 1 Rosell, 2 Schusselin, 5 Braudacis, 8 Lombardi, 9 Fortunato y 11 Juan Ghisolfo. 2.ª fila: 16 J. Lorenzo, 18 Blengio, 19 González, 20 Risso, 22 Bence y 23 C. Alemán. 3.ª fila: 27 Villaveirán, 30 Núñez, 33 Castiglioni (J.), 34 Florio Briozzo, 35 Sebastiani (J.) y 37 Galeni. 4.ª fila: 38 Canessa, 50 Alaggia, 52 Pratto, 54 Portas, 55 Manera y 56 Raúl Panizza. Última fila: 57 Castiglioni Pascual, 58 Antonio Orozno y 60 Luis Vassignano.

### **La salida**

Alistados los 27 corredores en las 5 filas, los jueces de salida, después de leerles los reglamentos de carrera y darles las últimas instrucciones, les dieron el "Via". Los 27 competidores

corrían: 11 por el Velocidad y Resistencia; 10 por el Veloz Club Uruguayo; 3 por el Club Ciclistas Unidos; 2 individuales y 1 por el Touring Club.

### **En el Camino Maldonado**

Al hacer el codo de entrada en el Camino Maldonado, Alemán puntea, seguido por Bence y Panizza.

### **Pasaje por Pando**

Llegados a Pando nos encontramos con los controles, los cuales habían llegado antes en un auto y tenían todo preparado para tomar el pasaje, mientras los controles despejan los caminos; vemos a varios que preparan refrescos y bebidas para los corredores.

A la entrada de Pando, Pratto pincha, pero Portas le da su máquina. Portas abandona siendo recogido por el auto de los controles; el pasaje fué hecho por 11 corredores en grupo, a cuyo frente venían Blengio, Panizza y los dos Castiglioni.

### **El regreso de Pando**

El auto de la Prensa se retardó algo en Pando, por cuya causa a la vuelta pasamos a varios rezagados, entre los cuales recordamos a Ghisolfo, Alaggia, Orozoco, Canessa, Pratto, etc. Al pasar junto a Villaveirán, éste pincha,

**El 1.º, el 2.º y el 5.º**



En la foto se ven primero Pedro Risso que ocupó el 1.º puesto. Pascual Castiglioni 2.º, y Raúl Panizza

## **FERREIRA Hnos.**

### **BICICLETAS**

TODOS LOS MODELOS  
CALIDAD TRADUCIDA  
EN MARCAS

### **PINTURAS**

DE NUESTRO ESTABLE-  
CIMIENTO AL SERVICIO  
DEL PARTICULAR Y TA-  
LLERISTA



**Esperamos su Grata Visita en  
JUAN PAULLIER 2551 esq. GARIBALDI**

## **¿Que hago?**

**me voy a EL MAGO**

pero como en nuestro auto llevamos una máquina, se la dimos, continuando con ésta. Cerca de Toledo alcanzamos nuevamente a los corredores; el grupo había quedado reducido a 7, a cuyo frente venían Alemán y Castiglioni (P.).

La carrera estaba ya reducida a estos 5 fuertes "routiers" los cuales cada vez se distancian más de los otros

Entrado el grupo en el Camino Cuchilla Grande, el tren se hace más



fuerte, pasando frente al local de "Ciclistas Unidos" en esta forma: Castiglioni (J.), Risso, Castiglioni (P.), Panizza y Alemán, los cuales fueron ovacionados. Lo mismo pasó frente a las quintas de los señores Pitzer y Morini, los cuales al pasaje de la carrera tiraron cohetes e hicieron varias salvas.

Finalmente se entró en el Camino Goes, faltan apenas 3 kilómetros, el tren es forzosísimo. Poco a poco ceden Alemán y los dos Castiglioni; la carrera está entre Panizza y Risso, éstos marchan en una misma línea; finalmente se va a ver quien vence a quien; el tan anhelado encuentro se iba a producir.

Faltan 800 metros. Panizza y Risso marchan juntos, ninguno cede una línea. A unos 30 metros los dos Castiglioni y Alemán. Faltan 700 metros, nadie cede. De pronto se ve a Panizza

### Climaco Alemán



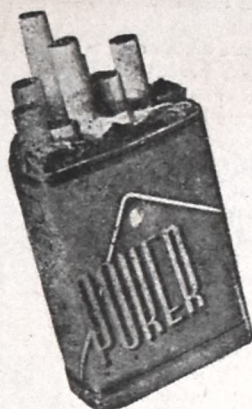
Entró 3.º en la gran carrera que se realizó hace 40 años.

¿Qué hago?

**Me voy a EL MAGO**

que se arranca el gorro y lo arroja; era que había pinchado su tubo delantero y veía cómo el triunfo se le escapaba, pues Risso aprovechando la nulidad de acción de su compañero embala y se pasa al frente obteniendo el triunfo por más de 100 metros sobre el segundo que es Castiglioni Pascual, quien a su vez vence a Alemán

# VIRGINIA



## SUPERIORES

### CAMPEON

ya Castiglioni José.

Panizza, el héroe de la carrera, sigue con la misma máquina con la goma pinchada, pero su ánimo decayó notablemente y además la goma pinchada dificulta los movimientos de la máquina, pero a pesar de todo entra 5.º adelante de Alaggia, que en los últimos momentos hizo una bella carrera.

#### Resultado general

1.º Pedro Risso, Bianchi, del Velocidad y Resistencia, los 75 kilómetros en 2 horas y 7 minutos.

2.º Pascual Castiglioni, Alcyon, del Veloz Club Uruguayo.

3.º Climaco Alemán, Peugeot, del Velocidad y Resistencia.

4.º José Castiglioni, Peugeot, del Veloz Club.

5.º Raúl Panizza, Alcyon, del Veloz Club.

6.º Francisco Alaggia, Atala, del V. Club.

7.º Marcelino Villaveirán, Pratto, del Velocidad y Resistencia.

8.º Antonio Orozco, Alcyon, Veloz Club.

9.º José Bence, Peugeot, Velocidad y Resistencia.

10.º Alfredo Lombardi, Bianchi, V. y Resistencia.

11.º Juan Ghisolfo, Bianchi, Veloz Club.

12.º G. Núñez, Bianchi, Velocidad y Resistencia.

13.º Luis V. Pratto, Alcyon, Touring Club.

El resto de los competidores abandonaron la prueba por diversas causas.



Julio Sobrera, el brillante Campeón Nacional de Persecución, con su Director Técnico Ruben Baquet, momentos después de conquistar el triunfo.

La satisfacción del Sr. Baquet se justifica por su pupilo y por la bicicleta, ya que Sobrera ganó con "TALBOT", de la cual es distribuidor el Sr. Baquet.

BICICLETAS

# "ILE DE FRANCE"

Cumbre de la Industria Francesa

VARELA RADÍO S. A.

MONTEVIDEO



# Cualidades para el Ciclismo deportivo en la adolescencia

## MEDICINA DEL DEPORTE

Por el doctor EDUARDO SAUNDERS

**P**OR sus dispositivos mecánicos, la bicicleta multiplica el esfuerzo humano de traslación por un coeficiente que puede valuarle en 3 a 4, según las características de la máquina, el peso suplementario que ella aporta a ese esfuerzo, sobre todo en los repechos, y más todavía, según las cualidades de energía del ciclista. Si se toma el coeficiente 3, es fácil deducir el rendimiento útil de una bicicleta, para utilizarla sin fatiga.

Veamos. Se admite que el paso de un adulto es de un metro y medio entre dos contactos de un mismo pie sobre el suelo. En consecuencia, si tomamos el coeficiente 3, el desarrollo de la bicicleta deberá ser de  $3 \times 1.50$  o sea 4 metros y medio. Pero la práctica demuestra que vale más no fatigarse, pedaleando rápido en vez de empujar fuerte, y se considera que uno de los desarrollos de valor práctico más adaptable es el de 5 metros. En base a estos cálculos, es que se deduce el desarrollo útil de la bicicleta para las distintas edades.

El uso de la bicicleta es un juego deportivo de gran atracción para el joven: posibilidad de desplazamientos más extensos, de una destreza acrecentada, etc. Le ofrece así muchos encantos. No ofrece inconveniente alguno si el niño —o el joven— practica el ciclismo dentro de los márgenes de esfuerzo propios de cada edad y en las condiciones mecánicas ya expresadas.

Pero muy pronto la bicicleta se vuelve un instrumento de deporte neto, es decir, de competencia, lo cual no ofrece inconvenientes para tiempos reducidos, porque si se exagera puede ya ser peligrosa, durante el crecimiento, tanto más que todas las proporciones guardadas y pese a los perfeccionamientos, la fatiga "se siente" en bicicleta menos que en la marcha a pie o en la carrera, es decir, es más



La adaptación de la máquina a las cualidades físicas de los niños, es un factor técnico para el mejor aprovechamiento de sus ventajas, que no siempre son consideradas debidamente.

engañadora, más insidiosa.

Si se examina a los ciclistas, corredores, atletas, es notable comprobar que aún en los grandes esfuerzos (velocidad, fondo, vueltas extensas en los territorios) el ritmo cardíaco no alcanza nunca las cifras altas comprobables en las diversas carreras a pie, manteniéndose generalmente por debajo de cien pulsaciones. Pero esto es así para los ciclistas entrenados, y bien entrenados, es decir, progresivamente. Para los no entrenados y en particular para los adolescentes, el corazón late mucho más ligero y no es excepcional comprobar en lo alto de una cuesta, o al final de un sprint, 140 a 150 pulsaciones por minuto, que es un límite ciertamente máximo. Y, como de hecho, según lo hicimos notar, la comodidad del esfuerzo en bicicleta puede resultar enga-

ñador; ese ritmo acelerado, mantenido largo tiempo sin que el ciclista lo perciba, constituye ya un peligro. Corredores jóvenes, de 16 a 18 años, de pubertad un tanto tardía o sea de desarrollo demorado, o con empujes de crecimiento coincidiendo con los períodos de comienzos de esfuerzos de competencia, pueden presentar signos de insuficiencia cardíaca seria, si no definitiva.

Algunos autorizados expertos, —tal, por ejemplo, el Dr. G. A. Richard— considera que las carreras ciclistas no deberían permitirse antes de la edad de 16 años y a partir de esta edad establecer las categorías de acuerdo con previas performances controladas, estableciendo como limitación imprescindible la correspondiente a la edad, de tal modo que no se permitiría pasar de los 150 kilómetros antes de los 18 años, y de los 250 kilómetros antes de los 20 años. No vamos a discutir estas cifras, pero estimamos que para cada caso es el médico quien debe establecer la aptitud deportiva, apreciando el gasto de energía a que pueden librarse los jóvenes corredores, con lo que se establecería una reglamentación más respetuosa de las posibilidades reales de cada adolescente. Algunas conclusiones fisiológicas pueden establecerse para autorizar a correr en bicicleta a un adolescente: 1.º Debe haber cumplido ya la etapa de crecimiento llamada "empuje de la pubertad", que a veces es tardía. 2.º Su musculatura ha de ser suficiente. 3.º Su respiración debe ser correcta, indemne de toda tara o secuela de afección anterior. 4.º Por encima de todo, su corazón será normal, calmo, ante una prueba funcional, indemne de toda lesión o predisposición fisiológica. Estas cuatro conclusiones nos parecen esenciales, y sirvan ellas para ilustrar a tantos jóvenes que nos consultan sobre el tema.

De "Mundo Deportivo".

## Banquete del Centro Bicicleteros en «LA VASCONGADA»



Tuvo lugar el 29 de Mayo en los grandes salones de "La Vascongada", el banquete organizado por el Centro de Bicicleteros, con motivo de festejar su primer aniversario. Las fotos nos muestran la cabecera de la mesa, donde se encuentran las autoridades directrices, y luego una parte de la extraordinaria concurrencia.

— O —

## Otra Gran Iniciativa de "CICLISMO" Formará la FUCI

Vamos a adelantar otra de las grandes iniciativas de nuestra Revista, que lo es la FUCI, "Federación Uruguaya de Ciclismo Infantil".

Esta estará formada por niños de 7 a 13 años y competirán en dos series de 7 a 10 años y de 10 a 13 años.

De llevarse a feliz término esta iniciativa, "CICLISMO" vendría así a hacer más poderoso nuestro deporte, interesando por él al niño desde sus primeros años, muchas veces quitándoselo a otros deportes.

También contribuiríamos con nuestros avisadores, importadores de máquinas pequeñas, como también con los talleristas.

La iniciativa está hecha, en los próximos números seremos más explícitos.





## Nuestra Carátula

Decíamos en el número anterior que el dibujo que a elección del Jurado nombrado ocuparía nuestra carátula en el presente número.

Como la mayoría de ellas llegaron con atraso, optamos por la presente foto que ilustra nuestra carátula, ya que estas citricomías necesitan varios días de trabajo en el grabador y también en impresión.

Damos en este número cinco de los dibujos recibidos, tal cual lo prometimos y otros irán en próximos números.

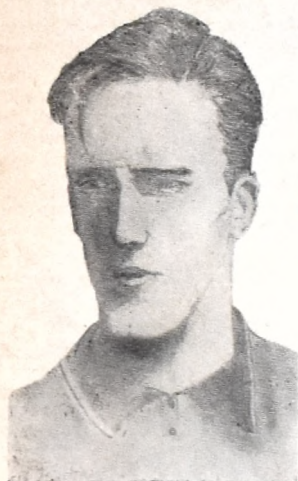
☆



De Castro Livet



De R. Reyes



De Carlos A. Maretto



De W. Muñiz



De A. Pola

# Fido

## LA BICICLETA DE LOS CAMPEONES

Importadores

Lostorto, Industrial y Comercial S. A.

Avda. Italia 3390

### La Ruta del Exodo

Dado a la Vuelta del Atlántico, el Campeonato Mundial y el próximo de San Pablo, los organizadores de esta prueba harán un compás de espera, para una fecha más propicia.

☆

### La Vuelta del Atlántico

En el próximo número daremos todos los detalles de la gran Vuelta del Atlántico a realizarse entre Porto Alegre - San Pablo, en Setiembre próximo.

Adelantamos que nos representará en ella el equipo de Peñarol y que le acompañarán otras destacadas figuras de nuestro ciclismo.

## GRAJEAS...

PAULINO GARCIA, el que fuera destacado ciclista de años anteriores, se encuentra hospitalizado en el Sanatorio del Banco de Seguros, operado de su pierna de la que tanto ha sufrido.

Hacemos votos por su total restablecimiento, al tiempo que recordamos a sus amigos para que le visiten.

☆

ANIBAL DONATTI. Se ha comentado en todo el ambiente ciclista del retiro de estas actividades del gran rutero Anibal Donatti. Nosotros nunca compartimos los comentarios al respecto. El defensor de Peñarol ha tenido destacadísima actuación en la

última temporada, está en plena juventud, sabemos que no debe dejar nuestro deporte y no lo dejará.

☆

DEL POCHO de Los Santos y de su novel taller de Bicicletas del Parque Rodó, hemos visto un aviso en una Revista Municipal.

¿Tal vez será para cooperar con la Intendencia Municipal?...

En esta República siempre es así, en todo se aplica. La ley de las compensaciones.

☆

MAR DE FONDO. Hay en la Federación, entre el Tribunal Arbitral y el Sr. Gulli; se tratará en el día de hoy. Tendremos para comentar en el próximo número.



## URUGUAY EN EL MUNDIAL DE CICLISMO



**Luis P. Serra**  
Defensor del Club "Peñarol" y ganador de la última Vuelta Ciclista del Uruguay, es una figura cumbre en nuestro medio

☆  
**Alberto C. Velázquez**



El defensor del "Colón F. C." lleva el aliciente de sus millares de admiradores y de Ildefonso Soler, que le acompaña en la foto

☆  
**Mario H. Machado**



Representa a "La Ruta", fué una figura muy destacada en toda la temporada que termina y mucho se espera de él

**E**l ciclismo uruguayo estará presente con sus mejores exponentes en el Campeonato Mundial que se realizará en Agosto en Alemania.

Los ciclistas ya seleccionados y en pleno training bajo la experta dirección de Atilio Francois, se preparan activamente para la prueba de ruta, pues a pesar de que se piensa hacer intervenir a nuestros muchachos en las competencias de pista, el objetivo primordial es la carretera.

El circuito elegido para la disputa de esta prueba se halla próximo a la ciudad de Solingen y consta de 11 vueltas al mismo con un recorrido de 165 kilómetros. Su recorrido es sumamente quebrado con cuevas y pendientes de difícil trazado, con dos repechos de 160 metros de altura que habrán de demandar ingentes esfuerzos a sus participantes.

De los cinco seleccionados tres ya han vestido la "celeste": Serra, Machado y Velázquez en cuanto a Sixto García y Tiscornia lo harán por primera vez. Este será su bautismo de fuego, pero sabemos que ellos se pondrán a la altura de la circunstancia y no nos defraudarán.

Luis Pedro Serra se ha destacado como el mejor ciclista del año. Conquistó el título de Campeón Sudamericano de Velocidad y ganó la Vuelta Ciclista del Uruguay, dos pruebas completamente diferentes, la más corta y la más larga que se disputan, y que demuestran sus excepcionales condiciones.

Sixto García se ha revelado como el mejor pasista del momento; obtuvo el título de Campeón de Resistencia y en el "Tour Criollo" se clasificó segundo de Serra, mostrándose siempre como un valor formidable.

Juan B. Tiscornia, al igual que en el año anterior, volvió a mostrar sus grandes dotes de caminador en la disputa de la Vuelta Ciclista, donde luego de un mal comienzo, reaccionó de tal forma que al final apuró seriamente a los primeros. A pesar de competir poco en la Capital, esas actuaciones le han ganado justiciamente su designación para viajar a Europa.

Alberto Camilo Velázquez, ganador del Certamen de los Barrios de 1951, Campeón de Resistencia de 1952, tuvo muy buenas actuaciones en las últimas Mil Millas y Vuelta Ciclista. Es indiscutiblemente uno de los mejores pistards de nuestro ambiente y el mejor corredor uruguayo en la prueba de "poursuite".

Hugo Mario Machado a pesar de no haber ganado ninguna carrera en la temporada recién finalizada, se mostró como un corredor muy regular, figurando siempre en los primeros puestos. Obtuvo el tercer puesto en las Mil Millas y el cuarto en la Vuelta. Es sin discusión un valioso valor tanto en carretera como en pista.

Esperamos que todos ellos conscientes de la responsabilidad que han asumido, nos den la alegría de una actuación destacada a tono con el prestigio internacional de nuestro ciclismo.

Pedir más sería desconocer al ciclismo europeo, que ocupa el primer lugar en el concierto mundial, y en el que todos los días surgen valores nuevos entre los millares de jóvenes que lo practican.

Frente a ellos, nuestros muchachos sólo podrán ofrecer su entusiasmo y su tesón, pero

## Campeonato Mundial DE Ciclismo Alemania



**Al decirles: Adios!... les augura un feliz y triunfal retorno**

**Edgardo Sichel**



Agregado a nuestra embajada como intérprete, será luego un brillante colaborador

### UN GRAN NUMERO DEDICAREMOS AL CAMPEONATO MUNDIAL DE ALEMANIA

"CICLISMO", editará un gran número dedicado al Campeonato Mundial de Ciclismo a realizarse en Colonia, Alemania.

Este aparecerá a fines de Agosto y en él encontrará el lector todo el desarrollo del citado gran certamen ciclistico.

Daremos en él todos los resultados de las pruebas realizadas, participantes, notas gráficas, etc.

por eso no hay que perder las esperanzas.

La finalidad más importante de nuestros ciclistas que concurren a estos grandes certámenes ha de ser la de competir y aprender para volcar luego esas enseñanzas en el ciclismo uruguayo que va cobrando nuevos bríos.

Que la ruta luminosa abierta por Atilio Francois en el Parc des Princess de París, vuelva a mostrarse esplendorosa con la actuación de estos jóvenes valores, que llevan la esperanza y el anhelo de toda la afición compatriota.

JONAS LARGO CABALLERO.

## En el Bretagne

El sábado a las 12 y 30, partió la nave "Bretagne" llevando entre su numeroso pasaje a nuestra representación ciclista al Campeonato Mundial de Alemania.

Ojalá, sea el "Bretagne" un nombre inmortal para el recuerdo de nuestro deporte del pedal.

☆



### Delegado

El señor Hugo Oddone que lleva la representación de Delegado Uruguayo al Campeonato Mundial de Ciclismo a realizarse en Agosto próximo. La personalidad del señor Oddone en nuestros círculos ciclistas es por demás conocida, quiere decir que estamos dignamente representados

☆

## Director Técnico



El gran Atilio Francois lleva la representación de la Dirección Técnica. Demás está hablar de sus conocimientos; lleva nuestra embajada un caballero del deporte

**Sisto García**



Es el crédito del "Maroñas", 2.º en la Vuelta del Uruguay, es otro candidato de nuestra afición

☆  
**Juan B. Tiscornia**

### EN TODOS LOS TIPOS



TANDEM SUECO de insuperable calidad, lujosa presentación.



PARA SEÑORITAS desde 160.00



PARA NIÑOS desde 125.00



PARA HOMBRES desde 155.00



DE CARRERA desde 275.00



PARA REPARTO desde 235.00

**CASA CARDELINO**  
RONDEAU 1572

¿Qué hago?

**Me voy a EL MAGO**

### Todos con Brancato

Toda la Delegación Uruguaya fué obsequiada por Laboratorios Rainbow con una caja conteniendo Pasta Dental Brancato, Gomina, Brillantina, Pasta de afeitar, etc.

Feliz viaje pues con "Brancato".

### "CAMPOMAR Y SOULAS" Y "CASA EL MAGO"

El equipo de calle que llevó nuestra embajada al Campeonato Mundial de Alemania, fué la admiración de los miles de aficionados, familiares, ciclistas, etc. que concurren a despedirlos junto al Bretagne. El elegante traje azul que vestían los felices viajeros, de finísimo casimir, fué obsequiado por la prestigiosa firma Campomar y Soulas y confeccionados por la no menos, Casas El Mago.

Demás está decir, que nuestra esperanza del ciclismo, fué de "Pinta", lo vió toda la afición en nuestro puerto y lo comprobarán los europeos.

### Ningún Montevideano

De los cinco ciclistas que nos representarán en Alemania no hay un solo Montevideano. Velázquez y García, de Minas; Machado, de Rocha; Tiscornia de Río Negro, y Serra, de San José

☆



Representa la "River" de Fray Bentos, Río Negro; toda la afición confía en que se consagrará



# Del Corazón de Francia a nuestros Campeones

## BICICLETAS

# "ILE DE FRANCE"

## VARELA RADÍO S. A.

### MONTEVIDEO

### 6.º CERTAMEN CICLISTA DE LOS BARRIOS

#### Del Unión Ciclista y C. X. 24 La Voz del Aire

Adelantamos en este número los Circuitos del 6.º Certamen de los Barrios, a realizarse en el mes de Agosto próximo.

En el próximo número publicaremos la reglamentación y las fechas.

#### NUMERO 1

**Barrios:** Maroñas, Ituzaingó y Piedras Blancas.  
**Recorrido:** Oficial N.º 3, Carreras Nacionales, Saint Rosas y Gronardo.

**Largada y Llegada:** En Gronardo y Oficial 3.º  
**Kilometraje de la vuelta:** 1 kilómetro 200 metros.

Las Series se correrán sobre 10 vueltas y la final sobre 6 vueltas, al citado circuito.

#### NUMERO 2

**Barrios:** Chacarita, Bella Vista, Punta de Rieles, Mendoza, Mtanga e Instrucciones.  
**Recorrido:** Abispones, Vuelta a la Plaza "Guayabos", Nápoles, Cicerón y Rafael.

**Largada y Llegada:** En Abispones y Turín.

**Kilometraje de la vuelta:** 1.300 metros.

Las Series se correrán sobre 10 vueltas y la final sobre 6 vueltas, al citado circuito.

#### NUMERO 3

**Barrios:** Malvin, Carrasco y Buceo.

**Recorrido:** Mar del Plata, Mantúa, Santander, Copacabana y Crémone.

**Largada y Llegada:** En Mar del Plata y Figari.

**Kilometraje de la vuelta:** 1.400 metros.

Las Series se correrán sobre 10 vueltas y la final sobre 6 vueltas, al citado circuito.

#### NUMERO 4

**Barrios:** Ciudad Vieja, Vento, Cordón, Parque de los Aliados, Pocitos y Villa Dolores.

**Recorrido:** Circuito "Nelson Novaro" (Parque de los Aliados).

**Largada y Llegada:** Frente a la Pista de Atletismo.

**Kilometraje de la vuelta:** 1.400 metros.

Las Series se correrán sobre 10 vueltas y la final sobre 6 vueltas, al citado circuito.

#### NUMERO 5

**Barrios:** Cerrito de la Victoria, Goes, Reducto, Villa Muñoz, La Comercial y Aguada.

**Recorrido:** Ramón Márquez, Dr. Magsted, Carabelas y El Iniciador.

**Largada y Llegada:** En Ramón Márquez y Pedro Margat.

**Kilometraje de la vuelta:** 1.200 metros.

Las Series se correrán sobre 10 vueltas y la final sobre 6 vueltas, al citado circuito.

#### NUMERO 6

**Barrios:** Unión y Villa Española.

**Recorrido:** Pernas, Vuelta a la Plaza del "Pue-

blito Nuevo", Francisco Martínez, Sanguinetti y Fray Bentos.

La final sobre 6 vueltas, al citado circuito.

Las Series se correrán sobre 10 vueltas y la final sobre 6 vueltas, al citado circuito.

**Kilometraje de la vuelta:** 1.300 metros.

**Largada y Llegada:** En Pernas y Zapucay.

#### NUMERO 7

**Barrios:** Cerro, La Teja, Capurro, Paso Molino, Prado, Paso de la Arena, Nuevo París y Belvedere.

**Recorrido:** Rivera Indarte, Inclusa, Gobernador del Pino y Laureles.

**Largada y Llegada:** Laureles y Rivera Indarte.

**Kilometraje de la vuelta:** 2.600 metros.

Las Series se disputarán sobre 7 vueltas y la final sobre 4 vueltas al citado circuito.

#### NUMERO 8

**Barrios:** Colón, Conciliación, Melilla, Sayago y Peñarol.

**Recorrido:** Capitulares, Antonio M. Márquez, Francisco Lecoq y Albéniz.

**Largada y Llegada:** En Albéniz y Capitulares.

**Kilometraje de la vuelta:** 2.200 metros.

Las Series se disputarán sobre 7 vueltas y la final sobre 4 vueltas al citado circuito.

#### NUMERO 9

CIUDAD DE CANELONES.

#### NUMERO 10

CIUDAD DE DURAZNO.

## DEL VELOZ CLUB SANDUCERO

Paysandú, Junio 16 de 1954.

Sr. Director de "CICLISMO".

Río Branco 1511.

Montevideo.

De nuestra mayor consideración:

Cúmprenos llevar a su conocimiento la constitución de la Comisión Directiva que regirá los destinos de esta Entidad durante el período 1954/55, que es como a continuación se indica.

Presidente Honorario: Sr. Arq. Nicolás F. Máscolo.

Presidente: Sr. Gualberto Mannise Bulanti.

Vicepresidente: Sr. Edilberto Américo.

Secretario: Sr. Ricardo E. Tappin.

Prosecretario: Sr. Santiago Pagani.

Tesorero: Sr. Diego A. Bentancourt.

Bibliotecario: Sr. Carlos A. Giménez.

Vocales: Sres. Miguel Saraíbe, José L. Porro y Juan J. Larrañaga.

Delegado ante la Federación Sanducera de Ciclismo: Sr. Miguel Saraíbe.

Suplente de Delegado: Sr. José L. Porro.

Director Técnico: Sr. Carlos A. Giménez.

Comisión Fiscal: Sres. Constantino Farral, Leoncio Jalma y Joaquín Lamarca.

## LOS NOVICIOS

ALAS BLANCAS: Gerardo Genta, Walter Cáceres, Henry Fart y Sixto Morales.

MILLAN: Juan Acosta, Walter Mesa, Avelino Pérez, Julio López, Esteban Faba y Ernesto Piavanotti (Delegado).

AMANEER: José López, Rodolfo Villanueva, Naval Bermúdez, Nicolás Moreira y Serenevo.

Sin otro particular, nos es grato saludar al Sr. Director con nuestra más alta estima.

**Gualberto Mannise Bulanti,**  
Presidente.

**R. E. Tappin,**  
Secretario.





# PAYSANDU se adjudicó el Campeonato NACIONAL DE PERSECUCION

Sobre este Campeonato damos el comentario del diario "El Debate"

Confirmándose plenamente nuestra posición a la realización del Campeonato Nacional de Persecución Individual, ayer en el Velódromo Municipal pudimos presenciar el deplorable espectáculo, ya que los protagonistas de las carreras realizadas, a pesar de poner el máximo de voluntad, no llegaron siquiera a entretener a los espectadores. Y como si ello fuera poco, disminuyendo aún más el interés, el equipo del Club El Límite desistió a último momento de participar, dejando entonces a expensas de Unión Ciclista y de la Federación Sanducera, la definición de un enfrentamiento de equipos, al que se le dió el título de Campeonato Nacional.

Fuera de ese lamentable suceso, debemos decir que el triunfo del representativo sanducero no merece ningún reparo. Todo lo contrario, si algún elogio debe de hacerse a lo que fué la etapa de ayer, ello precisamente cabe al campeón. Dominador absoluto del match desde el tiro inicial se evidenció su clara superioridad y sin esforzarse mayormente, recorrieron el circuito correspondiente, demostrando que en cualquier momento podrían aumentar la ventaja.

Y ello aconteció cuando faltando tres vueltas, el cuarteto sanducero aumentando su tren de marcha, no encontró dificultad para doblegar al adversario.

## Persecución por Equipos —

1.º Equipo de la Federación Sanducera en 5'58", integrado por César Silva, Edelberto De León, Eduardo Pizzorno, Pedro Firpo.

2.º Equipo de Unión Atlética en 6'8" 8/10, integrado por Valentino Zerbini, Juan Fassini, Ruben Díaz, Walter Guadalupe.

## VIVE EN LAS PIEDRAS OTRO CAMPEON ITALIANO DE CICLISMO

GINO LIRA, A QUIEN LA GUERRA DE ABISINIA, CORTO SU CARRERA DEPORTIVA

Nos aseguró que Anibal Donati no se retirará del ciclismo

Escribe PASTOR CARRIZO

Le conocimos la noche que fueron entregados los premios de Las Mil Millas últimas. Andaba junto con Mario Debenedetti y calculamos inmediatamente que se trataba de alguien que gustaba y sabía de ciclismo. Después nos enteramos; se trataba de Gino Lira, un hombre que como muchos otros eligió nuestra patria para vivir en paz. Vive en Las Piedras, donde tiene dos negocios. Uno de ellos es un taller de bicicletas.

Cuando la Vuelta de Canelones estuvimos hablando en esa mañana fresquita, que nos obligaba en plena plaza a golpearnos las manos y zapatear fuerte para entrar en calor. En ese clima nos contó muchas cosas de su breve vida deportiva en Italia. Nos enteramos así que corrió desde 1929 hasta 1934, y que la guerra de Abisinia le cortó su carrera de-

portiva, que ya apuntaba linda. Nos enumera algunos triunfos. Fué Campeón de Novicios en 1930. Conquistó ese mismo año el campeonato de Lombardía amateur. Formó equipo con Leoni, Mario Ricci, Cimatti y Marcos. Es ganador de las siguientes copas: Guzzi en 1931. Breda y Alegre Grandi en 1932. Luego tiene una serie de competencias con primeros, segundos y terceros puestos, que dicen de la calidad que demostró Gino Lira.

El reportaje se hace difícil porque la modestia de Lira hace que tengamos que tironear los datos. No obstante sabemos que es el hombre, que ha venido entrenando a Anibal Donatti, a quien considera un gran campeón. Traemos el tema de Donatti y preguntamos: ¿Se retirará del ciclismo Anibal? Nos responden sin titubear: No, creo que no. Opino que



Donati no se retirará del ciclismo porque lo quiere mucho y porque además no debe hacerlo porque Canelones se quedará sin este gran campeón que tanto queremos. Y como dándonos un dato nos dice: además si se arreglan "ciertas cosas" Donatti seguirá corriendo. Canelones y especialmente Las Piedras no quedará sin su campeón. Todo debemos hacer para que Donatti siga corriendo.

El frío nos envuelve en la plaza de Las Piedras; decidimos invitarlo a tomar "una con limón", porque todavía falta mucho para largar la primera etapa. ¡Qué mañana, decimos para cambiar el tema! Lira, en su castellano italianizado nos dice: Cariso el frío es malo para el ciclismo". Estamos de acuerdo. Es una lástima —dice— porque es una linda "carerita", que podría buscarse otra ubicación en la temporada. Es cierto, opinamos. La Vuelta de Canelones puede ser una clásica, que con mejor fecha para correrla llegará a interesar a corredores y aficionados.

Ya se siente el tintineo de la campana de largada. Los coches y motos encienden sus motores y todo es movimiento.

Comenzamos a despedirnos de este hombre que habla poco y sabe mucho de ciclismo. Las últimas palabras las decimos ya en camino hacia el móvil de La Voz del Aire, que con Nelson al volante, espera la largada.

Ya todo es un ensordecedor; ruidos de motores y gritos característicos de las largadas. Entre todo ese mareo, nos grita casi, Gino Lira: "Casiso, dice nomás que Lonatti no deará el ciclismo". "Canelones se lo pide". Sólo alcanzamos a decirle, ¡iiii... ¡iiii! y un chauuuu largo... porque Farinaso ya largó la primera etapa de La Vueluta Ciclista de Canelones.

# LUIS MODESTO SOLER

MAZAS CAMPAGNOLO. MOVIMIENTOS MAGISTRONI.

CAMBIOS HURET

PLATO Y PALANCAS MAGISTRONI

PIÑONES CAIMI

Y LAS FAMOSAS BICICLETAS

CADENA ELIOS

LEARCO GUERRA Y WILIER

PUNTERAS MISTRAL

CORREAS BINDA

FRENOS UNIVERSAL

MANIJAS MAFAC



## LUIS M. SOLER

De todo para el ciclismo

RIO NEGRO 1664 A 50 MT. DEL F.C.C.



# ASI SE ESCRIBE LA HISTORIA

Por "STAYER"

El ex-campeón argentino Mario Mathieu nació en Entre Ríos el 19 de Enero de 1917. Surgió en la Buenos Aires-Mar del Plata, llegando segundo del entonces idolo Remigio Saavedra.

Fue campeón argentino de Resistencia en 1935, 1937, 1938 y 1942. Ganó la Doble Chivilcoy en 1935, 1936 y 1938. Se impuso en la clásica Doble Bragado en 1940 y 1942. En otra clásica argentina, la Rosario-Santa Fe, venció en 1937, 1939, 1940, 1942 y 1947.

Ganó en 1943 y 1945 los "Sei Días" del Luna Park de Buenos Aires, en pareja con Remigio Saavedra.

Se impuso en el recordado 2.º y último "Gran Premio Flexil" sobre 10 etapas en 1939. En Diciembre de 1940 ganó la clásica uruguaya "Doble San José", luego de gran persecución.

El 1941, tras ser el año anterior Campeón Sudamericano de Ruta delante de Mario Stéfani y Juan Sforza (uruguayo), fue triple campeón sudamericano en Montevideo: de Resistencia, de Medio Fondo, y de Persecución por equipos.

Corrió en los Juegos Olímpicos de Londres la prueba de Ruta, abandonando tras una caída y un incidente. Poco después, en los Campeonatos Mundiales de Amsterdam, llegó 16.º en la prueba de Ruta.

Terminados esos Mundiales, Mario Mathieu corrió en Francia, en cuya ocasión triunfó en la clásica Paris-Troyes para amateurs, delante de Aubrun y Conan. Es el único triunfo de un sudamericano en una prueba rutera francesa.

Retirado de la actividad deportiva tiempo después de su recordada caída en la llegada del Americano de Ruta de Enero de 1949 en Montevideo, Mathieu fue nombrado director técnico de los planteles argentinos de ciclismo.

Con José Guzzo, Eugenio R. Gret, y los hermanos Cosme y Remigio Saavedra, Mathieu es uno de los aspirantes a la calificación de "mejor ciclista argentino de todos los tiempos".

— o o o —

Los Campeonatos Rioplatenses se crearon en 1919. Hasta 1945, fecha de su última disputa, todos son triunfos argentinos, sea individuales o colectivos, salvo las victorias de Leonel Rocca (1943) y Carlos Tramútolo (1944) en Velocidad Pura.

El Rioplatense de Fondo, disputado sólo 5 veces (contra 20 veces del mismo título de Velocidad) tuvo estos ganadores:

- 1919: Antonio Secchi (Argentina).
- 1923: Eugenio R. Gret (Argentina).
- 1924: Cosme Saavedra (Argentina).
- 1944: Oscar Giacché (Argentina).
- 1945: Roberto Guerrero (Argentina).

El gran desorden provocado por las motos en la llegada de este último Rioplatense de Fondo en suelo bonaerense, hizo perder, aunque por muy poco, a Atilio Francois el sprint final con Roberto Guerrero.

— o o o —

En Diciembre de 1945 la Federación Ciclista Uruguaya, celebrando el triunfo aliado en la segunda Guerra Mundial, organizó el "Torneo Triangular de la Victoria" entre Argentina, Brasil y Uruguay, sobre cuatro competencias así definidas:

- Velocidad: 1.º Augusto Tricotti.
- Australiana: 1.º Luis A. de los Santos.
- Persecución sobre 1 Kilómetro: Angel Castellani.
- Medio Fondo en Pista: Juan Petris.

— o o o —

Andrea Piubello, Carmine Saponetti y Fiorenzo Magni, poseyeron sucesivamente el record mundial de los 100 Kilómetros Contra-Reloj en pista partida firme, que Mario de Benedetti, reciente ganador de las "Mil Millas Orientales", obtuvo en Noviembre de 1942 en el Vigorelli de Milán, con un tiempo de 2 h. 20'40", llevado por nuevas mediciones a 2 h. 20'58" 4/5.

## Otra vez Triunfan!

Las Bicicletas de

**ILDEFONSO SOLER**  
**CYCLES MOTORS**



El técnico ILDEFONSO SOLER con el Campeón Uruguayo ALBERTO CAMILO VELÁZQUEZ

9 Campeonatos Uruguayos de Resistencia en los últimos diez años, logrados por bicicletas de nuestras marcas.

- 1944, CECILIO LOPEZ
- 1945, ATILIO FRANCOIS
- 1946, CRISTOBAL TRUEBA
- 1947, NESTOR PARODI
- 1948, CECILIO LOPEZ
- 1949, NESTOR PARODI
- 1950, MARIO FIGUEROA
- 1951, 2º NESTOR PARODI
- 1952, NESTOR PARODI

y ahora 1953-ALBERTO CAMILO VELÁZQUEZ, Campeón Uruguayo de Resistencia, de Persecución por equipos y Persecución individual; ganador con Pocho de los Santos de las 24 Horas a la Americana; Vice campeón de Medio Fondo y triunfador en pruebas internacionales en Paraguay.

CON

**GLORIA** **ILDEFONSO SOLER** **FREJUS**  
ITALIANAS

Que importan

**Ildefonso Soler Cycles Motors**  
General Flores y Colorado

y venden

FERNANDEZ y MINTEGUI  
Pan de Azúcar y Cno. Carrasco

**JULIO LAVEGA**  
Blr. Artigas 954  
**FERNANDO PALLAS**  
Tardáguila 3954  
**PEDRO MIRAS**  
Avda. Italia 3896 bis  
**PAULINO GARCIA**  
Oficial 1º Nº 5234 (Sayago)  
**A. VELÁZQUEZ** y HNO.  
Londres 3622  
**WALTER VELIS**  
Avda. Peñarol 3505  
**FERREYRA HNOS.**  
Garibaldi y J. Paullier  
**RODRIGUEZ Y ESTADES**  
Rivera 3439  
**JOSE GOMEZ TACCONI**  
Ganaderos 4286  
**GORGA HNOS.**  
Carlos Ma. Ramírez 1775  
**VARELA HNOS.**  
San Martín 2428

**EDUARDO CLAVERIE**  
Avda. Italia 3410  
**JUAN JOSE PEREZ**  
Millán 4447  
**GOMEZ Y SAPONE**  
Cno. Mendoza 4411  
**CLEVER SILVA**  
Ramón Anador 3730  
**JUAN FOLINI**  
Hudson 5637  
**RUBEN BAQUET**  
Comercio 1636  
**MARIO HUGO MACHADO**  
San Martín 3740  
**URBANO GARCIA**  
Rivera 2040  
**CARLOS GONELLA**  
Lombardia 2098 y Comercio  
**JULIO SOBRERA**  
San Martín 2939  
**VIRGILIO PEREYRA**  
Conciliación 4163

eb

Luis Gérardin, francés, fue campeón mundial amateur de Velocidad en 1930 a los 18 años de edad. Fue luego once veces campeón de Francia, pero nunca pudo ser campeón mundial profesional, aunque tres veces fue vice-campeón mundial: en 1936 y 1947 tras Jeff Scherens, y en 1948 tras Arie Van Vliet.

Nació el 12 de Agosto de 1912 en Boulogne-Billancourt, y todavía sigue siendo el mejor sprinter francés con Jacques Bellenger.

Ganó tres veces el clásico "Grand Prix de Paris".

Gérardin practica además ski, y automovilismo.

Su distinción y elegancia le han ganado la admiración y estima de los más altos círculos.



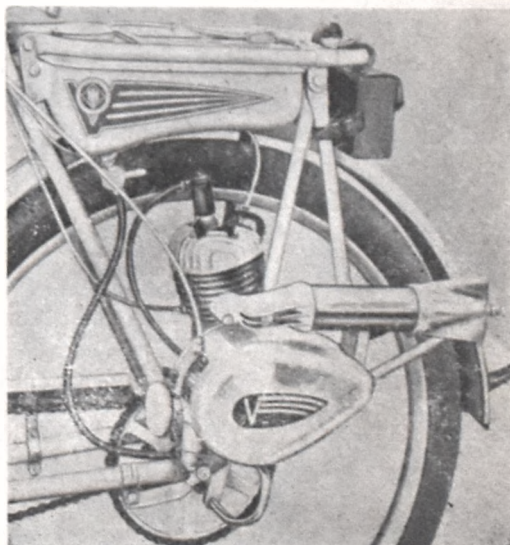


# **MOTORES VICTORIA**

- = Transmisión a cadena
- = Dos velocidades
- = Embrague
- = Dínamo para alumbrado
- = 1,500 litros de combustible cada 100 kms.
- = Detentor del record mundial de velocidad

**MOTORES  
VICTORIA**

**Aplicables a  
cualquier  
bicicleta**



**Soc. An. GILBERTO RISSO**

Avda. URUGUAY 1177

MONTEVIDEO



# Ciclismo en Montevideo

## LA DOBLE SAUCE DEL CLUB ARTIGAS, LA GANO JUAN ACOSTA

La clásica Doble Sauce que organiza el Club Artigas, realizada el 13 de Junio, tuvo una extraordinaria concurrencia de corredores, haciéndose en todo momento muy interesante la citada carrera.

El resultado fué el siguiente:

- 1.º Juan Acosta (Millán-Ildefonso Soler).
- 2.º Abel Gutiérrez (Belo Horizonte).
- 3.º Avelino Pérez (Millán-Ildefonso Soler).
- 4.º Juan C. Di Cono (Amanecer).
- 5.º Gerardo Genta (Alas Blancas).
- 6.º Esteban Fabra (Millán-Ildefonso Soler).

### MERCEDES

Disputóse en la rambla de esta ciudad, la prueba ciclista para Novicios organizada por el Club Atenas.

Treinta y ocho corredores intervinieron de los clubes Atenas, Pedal Leonel, Bequeló, Peñarol y Nacional, sobre 30 vueltas del circuito.

### PAYSANDU

Se corrió en Paysandú, una nueva competencia, correspondiente al Campeonato Departamental de Tercera Categoría, siendo la misma ganada por el representante del Club San Antonio, Pedro Firpo.

### SAN JOSE

El representante del Club Unión Ciclista Maragata, Wilson González, se impuso en la "Doble Yrsa", corrida el domingo sobre 50 kilómetros, bajo la organización del Club Juventus de San José.

## 1.º ANTONIO PEREZ NOVICIOS DEL OLIMPICO

Una interesante prueba realizó el Club Ciclista Olímpico, el domingo 13 de Junio, cuyo resultado final dió la

siguiente clasificación:

- 1.º Antonio Pérez (Pedalín).
- 2.º Walter Mesa (Millán - Ildefonso Soler).
- 3.º Carlos González (Pedalín).
- 4.º Gerardo Gento (Alas Blancas).
- 5.º Antonio Giménez (Club C. Olímpico).

## De Carácter Técnico



ALCIDES FERNANDEZ

Desde el próximo número estará nuevamente en "CICLISMO", la Sección **De Carácter Técnico**, a cargo del destacado kinesiólogo Alcides Fernández.

En los primeros números de nuestra Revista fueron sus notas de interés general para toda la afición ciclista. En lo sucesivo, volcerán a despertar inusitado interés.

## Donatti Ganó la Primera Vuelta de Canelones

Organizada por el Club Juventus de Las Piedras, se realizó el 22 y 23 de Mayo esta importante prueba por primera vez, denominada Vuelta de

Canelones, en dos etapas.

Participaron en ella destacadas figuras de nuestro ciclismo. La clasificación general fué la siguiente:

- 1.º Anibal Donatti (Peñarol), 7 h. 54 m. 2 s.
- 2.º Américo Gutiérrez (Cerro), 7 h. 54 m. 22 s.
- 3.º Oscar Marenales (Toledo), 7 h. 54 m. 47 s.
- 4.º José Catapán (Toledo), 7 h. 55 m. 35 s.
- 5.º Hoover Noguera (Juventud), 7 h. 58 m. 32 s.
- 6.º José A. Rodríguez (Nimes), 8 h. 2 m. 5 s.
- 7.º Carlos Gonella (Surcos), 8 h. 4 m. 22 s.
- 8.º Duilio Cerrutti (Toledo), 8 h. 16 m. 45 s.
- 9.º Oscar Rostani (69 de Las Piedras), 8 h. 19 m. 47 s.
- 10.º Anibal Roselló (Liceo Argentino de Progreso), 8 h. 21 m. 45 s.

## MEDIO FONDO

### OSCAR PINTOS GANO EL TITULO

El Domingo 30 de Mayo se alistaron para disputar el título Nacional de Medio Fondo, numerosos y destacados corredores. Después del 4.º embalaje Pérez, Pérez, Fassini y Rodríguez, sacaron media vuelta de ventaja.

En el 6.º escaparon Velázquez, Pintos y Nieves, sacando una vuelta de ventaja. Después del 1.º embalaje y 150 vueltas en la pista, fué este el resultado final.

1.º César Pintos (Liverpool), 88 puntos, 1 vuelta de ventaja, en 1 h. 20' 83".

2.º Alberto Velázquez (Colón), 84 puntos, 1 vuelta de ventaja.

3.º Medardo Nieves (Gral. Hornos) 80 puntos, 1 vuelta.

4.º Luis Rodríguez (El Límite), 48 puntos.

AHORA SI VINO LA AUTENTICA BICICLETA ITALIANA

# TALBOT

Adquiera la suya

Unico distribuidor

CREDITOS A SU SOLA FIRMA

RUBEN BAQUET

Comercio 1636

Teléfono: 5 49 54



## Una Gran Pasión: LA BICICLETA

UNA NOTA DE WALFAS.

Su pasión por la bicicleta nació desde el momento que los Reyes le pusieron una de dos ruedas. O quizá antes. Cuando sus padres le compraron el primer triciclo. Lo cierto es que desde niño la bicicleta fué su amor. El primer amor de su vida, al que habría de dispensar todo su cariño sus mejores afanes.

Cuando le pusieron los "leones" largos, también con él creció la bicicleta. El cuadro se hizo más alto. Y cambió el manillar de paseo por el de carrera. Y le agregó punteras y le quitó los guardabarros. Empezó así a hablar de Robassio y Peveroni; de Staricco y Cerbassi. Conoció los nombres de cuantos forjaron el pasado glorioso del deporte del pedal, de aquí y de Europa. Supo de Henri Pelissier y de Girardengo. De Binda de Trueba. Aprendió de multiplicaciones y promedios; de sistemas de entrenamientos y métodos de preparación. Teóricamente lo sabía todo. Le faltaba solamente codearse en las competencias como ciclista.

Su amor lo llevó a entretenerse en los buenos y malos caminos. En las pruebas de carretera en las de velocidad en la rambla.

Pero no llegó a triunfar, ni fué figura destacada. No se ciñó la malla de internacional, ni llegó siquiera a primera categoría.

Tras muchos fracasos comprendió que no había nacido para estrella del ciclismo. Con profunda amargura dejó la bicicleta de carrera. Pero no la abandonó del todo. Desde aquel momento comenzó a seguir como acompañante las carreras en ruta. Alentando a quienes habían sido sus adversarios, aconsejando a quienes precisaban de su palabra llena de experiencia.

Un día lo invitaron para colaborar en los periódicos. Primero lo hizo, modestamente, sin atreverse a expresar su enorme bagaje de conocimientos.

Lenta pero firmemente, se vinculó a ese otro culto que es el periodismo. Y lo abrazó con el mismo calor que al ciclismo, uniendo su amor de la infancia con su pasión de adulto.

Su pluma se hizo famosa y su nombre cruzó las fronteras. Pero no por ello dejó de estar presente en ninguna carrera, fuera de menor o mayor importancia, corrieran o no los eses y consagrados.

Los años han pasado. Son muchas las páginas de gloria y de triunfos que ha acumulado el deporte del pedal.

Nuestro hombre sigue aún su carrera de periodista, sin apartarse para nada de su gran amor, la bicicleta.

Han llegado los hijos y los nietos. La señora, que lo ha comprendido toda la vida, quiere que deje un poco el trajín dominguero, que lo obliga a levantarse cuando aún es de madrugada.

Este domingo no está fijada ninguna carrera en las categorías superiores. El hombre podrá descansar y dedicarse a la familia y al jardín. Por un domingo será como suele ser la mayoría de los jardines. Por un domingo será como suelen ser la mayoría de los hombres.

El sábado se acuesta temprano pensando en que no tendrá necesidad del reloj-despertador y que el frío de la madrugada pasará para él inadvertido. Con esa ilusión se duerme. Pero su sueño no

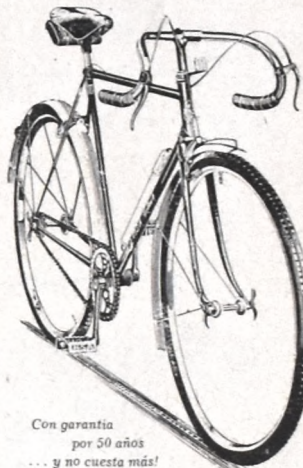
# BSA

LA FABRICA QUE PRODUCE LA MEJOR BICICLETA DEL MUNDO

ha creado un  
modelo de media carrera  
ESPECIAL para el



# URUGUAY



Con garantía  
por 50 años  
... y no cuesta más!

Unicos Distribuidores

Pocos países son tan exigentes en materia de bicicletas como el Uruguay. Nuestros ciclistas quieren máquinas que tengan la resistencia de un oso y la agilidad del galgo...

Tienen razón: para pedalear por calles empinadas, caminos y carreteras a lomo de cuchillas, la bicicleta debe ser fuerte pero también ágil y liviana.

Como el nuevo modelo media carrera creado por BSA para el Uruguay.

VEALO

en los Salones de

## MANUEL GUELFY Y CIA.

Sociedad Anónima

AGRACIADA 1777-89 - MONTEVIDEO

tiene reposo. Empieza el desfile incesante de bicicletas y ciclistas. De arrancones y pinchaduras. De hombres que caen y persiguen con furia. Ve embalajes electrizantes con finales rueda a rueda. Su sueño es una pesadilla. A las tres de la mañana está despierto y no puede quedar más en la cama. Se encuentra cansado y molido como si hubiera estado despierto toda la noche.

Antes de salir el sol, está en la calle. Irá a seguir una carrera para Novicios. Como el domingo anterior y como todos los domingos de su vida. Tras las ruedas y los tubos. Porque esa es su vida. Una Vida dedicada por entero a un gran amor: la bicicleta.

Para su próximo banquete solicite presupuesto en

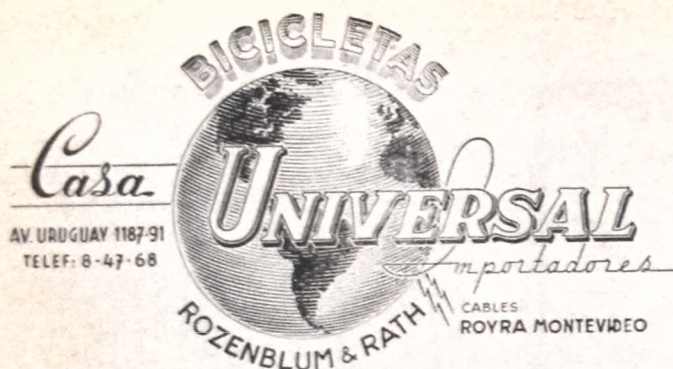
# LA VASCONGADA

Comprobará un menú, precio  
y una calidad insuperable

SERVICIO ESPECIAL A DOMICILIO

18 de Julio 1020, San José 1015 - Telés. 8 76 71 y 8 50 60





AV. URUGUAY 1187-91  
TELEF: 8-47-68

LA CASA MAS ESPECIALIZADA

- BICICLETAS
- MOTORES
- REPUESTOS
- ACCESORIOS

Hace 32 años... y qué conocidos son



Tiene 32 años la foto, es de 1922. Da la impresión de que se va a largar una carrera, con escasa concurrencia. La pose de los ciclistas se ve que son los tiempos de Saporiti y Pien-dibene. Pese a todo ello, allí van sus nombres de izquierda a derecha: Victor Farinasso, Victorio Villaveirán y Sixto Lavín, toda una tradición del ciclismo uruguayo.

¿Qué hago? Me voy a EL MAGO

Del Corazón de Francia a nuestros Campeones

BICICLETAS

“ILE DE FRANCE”

VARELA RADÍO S. A.

MONTEVIDEO

EN LA 6.ª VUELTA



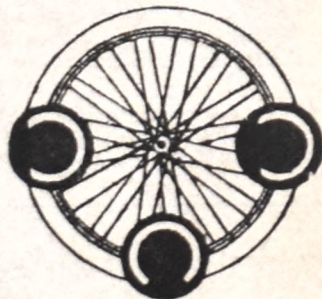
LOS HERMANOS DEMARCO POR LA FEDERACION DE DURAZNO

La presente foto nos muestra a los hermanos Demarco momentos antes de largar la primera etapa de la 6.ª Vuelta Ciclista del Uruguay, en el año 1949. Como se ve, representaban a la Federación Ciclista de Durazno.

En esta etapa que comprendía Montevideo-Trinidad, el infortunado Alfredo Demarco, arribó a la ciudad de Flores ocupando el 3er. puesto.

La presente foto es otra gentileza de nuestro amigo Ignacio Santos.

EL CAMPEONATO DE LOS BARRIOS



El Club Unión Ciclista activa los preparativos para el próximo Campeonato Ciclista de los Barrios, a realizarse en Agosto próximo.

En el próximo número daremos los detalles completos de esta gran competencia que se disputa en Montevideo y en el Interior.



Una nueva y más brillante estrella en la constelación ciclista mundial

BICICLETAS

“ILE DE FRANCE”

VARELA RADÍO S. A.

Cerro Largo y J. Herrera y Obes - Montevideo

#### G. FLORES - SAN MARTIN

**BICICLETAS LAS PALMAS**  
Venta, Alquiler y Reparaciones  
**CREDITOS**  
Bulevar Artigas 3498  
Teléf. 2 74 57

**TALLER DE BICICLETAS**  
Alquiler, Venta y Accesorios  
de **ANTONIO CORRADO**  
Ramón Márquez 3268

**CASA ISIDORO**  
La Casa de los Rodados  
Bicicletas de Niños y Mayores  
Gral. Flores 2156 Tel. 2 90 11

**TALLER DE BICICLETAS**  
Alquiler y Reparaciones  
de **JOSE BREGONZI**  
General Flores 4650

**TALLER LA RUTA**  
Alquiler y Reparaciones  
de **ROCHA Y ERLAUER**  
Durant 4009

**TALLER DE BICICLETAS**  
Reparaciones y Alquiler  
de **ANGEL CASTELUCCIO**  
Cuchilla Grande 6388

**TALLER DE BICICLETAS**  
Alquiler y Reparaciones  
de **GOMEZ SAPONE**  
Camino Mendoza 4411

**TORRES HNOS.**  
Fabricantes - Importadores  
Bicicletas - Accesorios  
Av. Gral. Flores 3125 - Tel. 20770

**SCUDERIA FRANCOIS HNOS.**  
Reparaciones - Venta - Créditos  
Avda. Gral. Flores 2280

**PIEDRAS BLANCAS**  
Repuestos, Alquiler, Reparaciones  
de **HUGO MACHIN**  
Cuchilla Grande 4580

**CASA MAVERINO**  
Venta - Alquiler - Reparaciones  
de **GREGORIO MAVERINO**  
Pirineos 3398, casi Cuchilla Grande

**TALLER DE BICICLETAS**  
Reparaciones - Repuestos  
Alquiler  
de **WASHINGTON PEREZ**  
Gral. Flores 3391 casi Larrañaga

#### PASO - LA TEJA - CERRO

**TALLER MENDEZ**  
BICICLETAS  
Venta, alquiler y reparaciones  
Cuadros sobre medida  
de **FLORENCIO MENDEZ**  
Vicente J. Pinzón 4711

**TALLER OLIMPICO**  
Alquiler y Venta  
de **VIRGILIO PEREIRA**  
Conciliación 4063 P. Victoria

**BICICLETAS ITALIA**  
Venta y Reparaciones  
Motor Cricicle y Fido  
Avenida Agraciada 4154  
teléfono: 22 50 96

**GORGA - BICICLETAS**  
Venta y Reparaciones  
**CREDITOS**  
Carlos M. Ramirez 1775 - Cerro

**BICICLETAS - ALBANO**  
Venta - Reparaciones - Alquiler  
de **JUAN C. ALBANO**  
Dionisio Coronel 309

#### RODO - MALVIN Y CARRASCO

**BICICLETAS - REPUESTOS Y ACCESORIOS**  
Alquiler y Venta  
de **JULIO CESAR LAVEGA**  
B. Artigas 954 - Teléf. 41 41 32

**BOADA - BICICLETAS**  
Alquiler y Venta  
Reparaciones, Soldadura Autógena  
**NIMES** 1974 y **R. ANADOR**

## Talleres Reparación, Ventas

**CASA TU-ZA**  
Bicicletas de Alquiler y Venta  
Pinturas, Niquelados  
21 de Setiembre 2454  
Teléfono: 41 14 06

**BICICLETAS DE ALQUILER Y VENTA**  
**MANUEL Y LOPEZ**  
Repuestos en General, Autógena  
Avenida Bolivia 2410 P. Rivera)

**TALLER DE BICICLETAS**  
Alquiler y Venta, Electricidad  
de **HUMBERTO BERNABO**  
Araucana 1312 Teléf. 50 21 03

**BICICLETAS "EL BLO"**  
Alquiler - Reparaciones - Venta  
Pintura - Soldadura  
Benito Blanco 744 - Tel. 22 26 36

**TALLER DELIOPEZ**  
Bicicletas - Radio - Electricidad  
**DELIOTTI Y LOPEZ**  
Av. Bolivia 1409 Teléf. 50 20 56

**TALLER MIL MILLAS**  
Alquiler - Reparaciones  
Camino Carrasco 4733

**TALLER VILA HNOS.**  
Venta y reparación de  
Bicicletas y Motores  
Cno. Carrasco 4118 Tel. 5 42 97

**TALLER 2 HERMANOS**  
Niquelados - Cromados  
Plateados - Dorados  
de **GOMEZ HNOS.**  
P. Margat 1603 y Ramón Márquez

**BICICLETAS DIAZ**  
Venta de Bicicletas  
Repuestos - Reparaciones  
Manuel Meléndez 3897 y G. Flores

**HUGO GADEA**  
Bicicletas - Motocicletas  
Reparaciones y Repuestos  
Camino Carrasco 5364  
Teléf. 5 16 45

**LA CASA DEL CICLISMO**  
Bicicletas de todas marcas  
**CREDITOS**  
de **URBANO GARCIA**  
Rivera 2040, casi Pablo de Marla

#### SAYAGO - PEÑAROL - COLON

**CASA OLIMPIA**  
Reparaciones y Alquiler  
de **JUAN FOLINI**  
Hudson 5637 esquina Garzón

**TALLER BARROS**  
Alquiler y Reparaciones  
de **JOSE BARROS (h.)**  
Pasteur 5227 Peñarol

**LIMITE PEDAL**  
Taller de Bicicletas  
de **JULIO C. CHIMAROTTI**  
Cno. Propios 4697 Sayago

**TALLER DE BICICLETAS**  
Alquiler y Reparaciones  
de **FELIX BO Y N. DE LEON**  
Avda. Sayago 1253

**TALLER DE BICICLETAS**  
Alquiler y Reparaciones  
de **ELBIO FERNANDEZ**  
Ganaderos 4834 y Garzón

**LA VICTORIA**  
Alquiler y Reparaciones  
de **JUAN C. APRATTO**  
Av. Garzón 1980 - Tel. 22 04 09

**JUAN P. STRANEO**  
Radio - Bicicletas  
**ELECTRICIDAD**  
Av. al Peñarol 4666 - Tel. 223547

**BOLGIOR BICICLETAS**  
de **BOLOGNA Y GIORGETTI**  
Reparaciones, Alquiler, Ventas  
**SAINZ ROSAS** 4091

#### TALLER DE BICICLETAS

de **LEONARDO GIACHINO**  
Reparaciones, repuestos y  
accesorios  
Avda. Gral. E. Garzón 656

**TALLER PAULINO**  
Reparaciones - Alquiler - Venta  
de **PAULINO GARCIA**  
Oficial 3234 y Carafi

#### CERRITO - A. INSTRUCCIONES

**TALLER EL VELOZ**  
Alquiler y Reparaciones  
de **EMILIO A. BENADE**  
Criellos 3886 y San Martín

**EL VALENCIANO**  
Bicicletas, Alquiler y Venta  
de **DANIEL TOMARIT**  
Burgues 3600  
**PRADO - MILLAN**

**TALLER DE BICICLETAS**  
Reparación y Ventas  
de **GOMEZ TACCONI**  
Calle Ganaderos 4286

**BICICLETAS PARRA**  
Alquiler de Bicicletas con Motor  
Reparaciones y Venta  
Joffre 1088 casi Propios

**UNION Y BUCEO**  
**CASA PAOLI**  
Reparaciones y Alquiler  
de **HUMBERTO PAOLI**  
Av. 8 de Octubre 3198 bis

**TALLER DE BICICLETAS**  
Alquiler y Ventas  
de **GONNELLA HNOS.**  
Comercio 2098 esq. Lombardini

**TALLER FENIX**  
Reparación y Ventas  
de **JULIO C. GIL**  
Calle Eusebio Vidal 3373

**TALLER DE BICICLETAS**  
Alquiler y Reparaciones  
de **ANTONIO DAGUERRE**  
Belén 2598

**TALLER DE BICICLETAS**  
Alquiler y Reparaciones  
de **MIGUEL A. PEREZ**  
Pan de Azúcar 2493

**CASA FALUOTICO**  
Alquiler y Reparaciones  
Repuestos en general  
Larrañaga 2075  
Teléf. 41 93 84

**STAYER**  
Taller de Bicicletas  
de **RODRIGUEZ Y ESTADES**  
Rivera 3439

**CASA GOMIR**  
Alquiler, Reparaciones y Ventas  
de **PEDRO MIRAS**  
Avenida Italia 3896 bis

**TALLER DE BICICLETAS**  
de **EMILIO J. RODRIGUEZ**  
Alquiler y Reparaciones  
Av. 8 de Octubre 4512

**TALLER DE BICICLETAS**  
Venta y Reparaciones  
de **MIGUEL A. PEPE**  
Pan de Azúcar 2493 - (Unión)

**MARTINEZ - IMPORTACION**  
Bicicletas - Motores - Accesorios  
Bicicletas **CAMELIA**  
8 de Octubre 3585 - Tel. 5 36 79

**BICICLETAS ROLI**  
Alquiler - Venta - Reparaciones  
Autógena, Pintura, Cromados  
Av. Italia 3410 casi Propios

**PEDRO A. MIRAS**  
Bicicletas, Motos, Patines  
Av. Italia 3886 bis - Tel. 5 52 02

**TALLER DE BICICLETAS**  
de **RAMON BAPTISTA**  
Reparaciones en general y  
alquiler  
Avda. Dr. Carlos Nery 3664

**TALLER AMSTERDAM**  
Venta, reparaciones, repuestos,  
pinturas y soldadura autógena  
de **CARMELO PASSARO**  
Ramón Anador 3844  
Teléfono: 41 35 71

**BICICLETAS PITIN**  
de **FRANCISCO D. JODAR**  
Venta - Alquiler - Reparaciones  
Industria 2902 esq. Purificación

**RUBEN BAQUET**  
**TALLER DE BICICLETAS**  
Venta y alquiler de bicicletas  
Soldadura autógena y pintura  
Comercio 1636 Tel. prov. 5 19 22  
Sucursal: Gabriel Pereyra 2992

**TALLER "FERNANDITO"**  
de **CLEVER SILVA**  
Alquiler - Reparaciones - Pinturas  
**CREDITOS** en 10 15 y 20 meses  
Ramón Anador 3730

**CASA SPRINTER**  
Alquiler - Venta - Reparaciones  
de **PÉDRO FORE**  
Rivera 3651 Teléf. 41 39 62

**ANTIGUA CASA ZANETTA**  
Reparaciones en general  
de **COLAFRANCESCHI y**  
**GEORCHIA**  
Sierra 1781 teléf. 0 02 97

**JOSE LAGO**  
BICICLETAS  
Repuestos - Reparaciones  
**CREDITOS**  
Sierra 2181 Teléf. 2 36 15

**TALLER FEOLI**  
Reparaciones - Alquiler - Venta  
de **PEDRO A. FEOLI**  
Martín García 1282

**CASA MAVERINO**  
Venta de Bicicletas  
nuevas y usadas  
Reparaciones y Repuestos  
de **GREGORIO MAVERINO**  
Pirineos 3398 (Unión)

## INTERIOR

**LARRAURI HNOS.**  
Agentes de Primo Zucchi  
Bicicletas Fiorelli y Ciclielli  
Repuestos y Accesorios  
**MANUEL ORIBE** 846 **TRINIDAD**

**BURNIA Y GARCIA**  
Taller de Bicicletas  
El Palacio del Neumático  
Sarandí y F. Sánchez - Rocha

**LEONEL RADIO**  
de **LEONER PERDOMO**  
Venta, Reparaciones y  
electricidad en general  
25 de Agosto Libertad

**CASA MAGA**  
de **EUGENIO MAGA**  
Bicicletas - Motos - Accesorios  
Bicicletas **MAGA**  
Pueblo Libertad San José

**TALLER DE BICICLETAS**  
de **ALBERICO AZAMBUJA**  
Reparaciones, Venta, Pinturas  
Rio Branco 110 **SALTO**

**CASA FRANCO Ltda.**  
Motocicletas e pinturas  
en general  
Rua 15 de Novembro 662  
esq. Gal. Neto  
Telefone 4072 Inscripción N.º 97  
Consertos e vendas de Bicicletas.

**TALLER GUILLEN**  
Alquiler, Reparaciones y Venta  
de **OSCAR GUILLEN**  
Comandante Braga 2531



# Otra vez la **LEGNANO**

1a. Vuelta Ciclista  
de Canelones

**ANIBAL DONATTI**

primero con

**LEGNANO**



LA MARCA QUE HACE CAMPEONES

**Legnano**

IMPORTADOR

**PIETRO LESTUZZI**

FIGUEROA 1765 ESO. AGRACIADA - TELEFONO 80838